

INSEZIONI: S.P.I. via S. Pellico 4, tel. 55255, 55955 - Prezzi per mm. d'altezza (largh. una colonna): Commerciali L. 350 (festivi o posizione prestabilita L. 400) - Nomenclologia L. 375 (partecipazioni L. 500) - Finanziari e legali L. 600 - Redazionale e cronaca L. 400 (festivi L. 500) - Avvisi collettivi: prezzi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più. Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI (C/C Postale 11/5398): ITALIA annuo L. 15.900, sem. L. 8.100, trim. L. 4.200 (col Piccolo del lunedì: 18.150, 2.450, 4.900) - ESTERO: annuo L. 25.700, sem. L. 13.150, trim. L. 6.750 (col Piccolo del lunedì: 29.700, 15.250, 7.800) - Copie arretrate il doppio

## LA RELAZIONE DEL MINISTRO RESTIVO SUI FATTI DELLA VERSILIA ALLA COMMISSIONE INTERNI

# IL GOVERNO ESCLUDE IL DISARMO DELLE FORZE DI PUBBLICA SICUREZZA

Sarà possibile soltanto con un diverso costume democratico e con severe leggi a difesa della Polizia  
Nei disordini di Capodanno i carabinieri non hanno sparato - Inammissibili iniziative di autotutela

Roma, 9. «L'intervento non armato della Polizia nei servizi di ordine pubblico va considerato come un traguardo di alto valore ideale; ma bisognerebbe prima creare i presupposti, operando sul costume democratico: opera che appartiene a tutti i settori del Paese, in prima fila a tutte le forze politiche; poi, creando un sistema normativo che comprenda una severa disciplina con adeguate sanzioni a tutela della dignità e sicurezza delle Forze di Polizia e dei compiti che esse devono svolgere in una società civile». È il detto il Ministro degli Interni, Francesco Restivo, tenendo la propria relazione, alla Commissione Interna della Camera, sugli incidenti avvenuti nella notte di Capodanno in Versilia, fra Marina di Pietrasanta e Viareggio.

Restivo ha soggiunto che «diverso discorso va fatto circa il perfezionamento dei mezzi tecnici a disposizione delle forze dell'ordine e la sempre più larga dotazione ai reparti di moderni strumenti di intervento, in modo da assicurare il mantenimento dell'ordine nella piena doverosa salvaguardia della incolumità di tutti. L'impegno a operare in questo senso, intensificando ogni sforzo, è da parte del Governo chiaro e deciso.

Prima di questa parte dello intervento, di carattere più strettamente politico, il Ministro Restivo aveva ricostruito gli avvenimenti della notte di Capodanno sulla base di tutti i rapporti pervenuti. Sin dal 30 dicembre — ha detto Restivo — manifestini del movimento «Potere operaio» erano stati diffusi sul litorale toscano in modo di far conoscere molte persone «a una cosiddetta contestazione del Capodanno in Versilia».

Un altro manifestino, del 31 dicembre, indicava come obiettivo il locale «La Bussola» di Marina di Pietrasanta. La sera del 31 dicembre, verso le 21.15, i primi manifestanti, raccolti nei pressi de «La Bussola», raccoglievano con insulti gli avvenimenti che si svolgevano nel locale. Diventati «più di 500 e assiepatisi dinanzi alla rete di recinzione del locale, i manifestanti iniziavano un fitto lancio di petardi, di sassi, di qualche bottiglia di acido muriatico e di ammoniaca, di uova, di ortaggi e di sacchetti contenenti vernice rossa, per cui veniva fatto affluire sul posto un reparto di cinquanta carabinieri.

Restivo ha continuato la cronistoria dei fatti ricordando che era risultata vana «la opera di persuasione per cui veniva disposto lo scioglimento della manifestazione. I manifestanti dopo aver costituito una barriera, iniziarono contro le forze dell'ordine una fitta sassaiola, accompagnata dal lancio di bottiglie, contenenti acido e vernice, e materiale esplodente. Venivano così, feriti 5 carabinieri e 4 guardie di P.S. mentre altri rimanevano contusi. Risale a bordo degli automezzi, le forze di Polizia disperdevano i dimostranti e ne arrestavano 55».

Conclusa la cronaca della notte di Capodanno, Restivo ha aggiunto che il giorno 2 alcuni studenti hanno consegnato ai comandanti della stazione dei Carabinieri di Marina di Pietrasanta una pistola calibro 38, «Smith Wesson» con tre bossoli esplosivi e due cartucce integrate nel tamburo, che avevano trovato poco prima su un prato nei pressi della «Bussola». Restivo ha poi dato alcuni particolari sul fermento dello studente Soriano Ciccanti, ferito dalla regione sopracapitale sinistra da un colpo d'arma da fuoco. Restivo ha detto che sono state avviate immediatamente «rigorose indagini».

Una «minuziosa ispezione della prescritta dotazione individuale di cartucce e della pistola d'ordinanza di ciascun militare che aveva partecipato ai servizi, dava risultato negativo. Si è potuto accertare — ha detto Restivo — «l'integrità della dotazione stessa e la mancanza, nelle canne delle pistole, di tracce di spari recenti». Testimoni hanno affermato che i colpi sono stati sparati dalla parte dei dimostranti. Lo stesso studente ferito ha dal canto suo dichiarato di essere stato colpito alle spalle «mentre si trovava a una distanza di 15-20 metri dalle barricate che erano dietro di lui, aggiungendo di non aver

notato in quel tratto nessun uomo in divisa». Terminata la cronaca dei fatti, Restivo ha affermato che «il comportamento delle forze dell'ordine è stato improntato ad equilibrio e prudenza, pur nella necessaria fermezza che le circostanze richiedevano. Non posso pertanto non dolermi — ha aggiunto il Ministro — che tale obiettiva realtà sia stata da alcuni distorta in una spregiudicata impostazione critica nei confronti della Polizia, che va decisamente respinta, come egualmente è da respingere

ogni deplorevole iniziativa che adombrasse un'assurda esigenza di autotutela di singoli, che la coscienza democratica del Paese condanna e che offende anche il sacrificio e l'impegno con cui le forze di Polizia operano a garanzia della libertà dei cittadini. Non è possibile confondere atti violenti e vandali con quelle che sono manifestazioni di fermenti profondi e validi delle nuove generazioni».

Sulla relazione del Ministro Restivo sono intervenuti parlamentari di ogni parte politica. Ingrao, per il gruppo co-

munisti, dopo le solite affermazioni sulla lotta di classe contro i «centri reali del potere capitalistico», ha avanzato la rivendicazione che la Polizia sia senza armi quando presenzia a manifestazioni politiche e sindacali e al comando dei Sindaci, «cioè di rappresentanti elettivi, che abbiano un contatto reale con le masse in movimento». Anche la comunista Malfatti ha affermato che la Polizia deve essere disarmata, perché si difende e si tutela proprio disarmandola.

L'on. Merli, democristiano,

ha affermato che il partito comunista mantiene atteggiamenti e valutazioni ambigue nel valutare gli atti dei gruppi estremisti. Per quanto riguarda il problema del disarmo della Polizia, Merli ha auspicato un «adeguamento in senso moderno degli strumenti incaricati di garantire l'ordine pubblico, come avviene nei Paesi più progrediti». Ma questo adeguamento è però ritardato dalla campagna estremistica dei comunisti e del socialproletari.

Per la on. Maria Eletta (continua in 2.a pagina)

## JOHNSON DECORA I TRE DELL'«APOLLO»



Washington — Il Presidente Johnson consegna una medaglia a Frank Borman, nel corso di una cerimonia alla Casa Bianca in onore dei tre astronauti dell'«Apollo 8»; dietro, si scorgono Lovell e Anders. Dopo i festeggiamenti è stato reso noto che Borman occuperà un'altra carica alla NASA e rinuncerà al voto nello spazio (Altri particolari in XI pagina)

## UNA NOTIZIA DI FONTE AMERICANA CHE POTREBBE PROVOCARE VASTE REAZIONI MONDIALI

# ISRAELE POSSIEDE L'ATOMICA SECONDO UN'INCHIESTA DELLA «NBC»

Anche i missili per trasportarla sarebbero già a disposizione dell'esercito ebraico - Secca smentita di Tel Aviv  
Dimostrazioni contro De Gaulle dopo l'«embargo» sulle forniture militari - Anche la stampa francese indignata

Washington, 9. Un corrispondente della rete radio-televisiva «NBC» a imprecisate fonti di Washington, e finora non confermate né smentite da nessuna autorità competente, sembra, secondo i commenti che si fanno, stamane negli ambienti giornalistici e diplomatici americani, sia da mettere in rapporto con una nuova serie di «indiscrezioni» sulla proposta sovietica del 30 dicembre per il ritorno alla pace nel Medio Oriente, e con le crescenti preoccupazioni di una imminente riabilitazione della crisi tra Israele e i suoi vicini arabi. Secondo un'ipotesi, la voce del possesso dell'arma atomica da parte di Israele verrebbe anzi direttamente dall'Ambasciata sovietica di Washington, che cercherebbe di creare un clima di «emergenza» proprio ad una fattiva discussione del suo piano.

La fondatezza della notizia è difficilmente scottabile, ma la questione non è veramente essenziale, perché la distinzione tra effettivo «possessione della bomba atomica», e il possesso di tutti gli ingredienti necessari per mettere a punto rapidamente l'arma è astratta. E la opinione più diffusa è che questi incredibili Israele li possiede. Secondo l'ultimo numero dell'autorevole rivista israeliana «The World's Affairs», Israele potrebbe avere l'arma atomica nel 1970. Secondo le informazioni della «N.B.C.», i piani d'Israele «sono stati molto accelerati e il momento della «capacità atomica» d'Israele è ormai praticamente arrivato.

Il quotidiano israeliano «Maariv» afferma oggi che il Presi-

dente libanese Charles Helou ha respinto una nota con la quale il Primo Ministro israeliano Levi Eshkol gli chiedeva di porre un freno alle attività dei terroristi anti-israeliani nel Libano. La nota, precisa il giornale, è stata consegnata durante un incontro tra funzionari libanesi e israeliani avvenuto «in qualche parte del confine» dopo l'attacco compiuto il 28 dicembre dagli israeliani contro l'aeroporto di Beirut.

A Tel Aviv, un centinaio di persone, per la maggior parte giovani nazionalisti, hanno manifestato oggi per una mezz'ora davanti all'Ambasciata di Francia. I manifestanti portavano cartelli sui quali si leggevano scritte ostili al Presidente De Gaulle e alla decisione di imporre un «embargo» su tutte le forniture militari ad Israele. Tuttavia su alcuni cartelli si poteva anche leggere: «Viva la Francia». Dopo aver cantato l'inno nazionale israeliano i giovani si sono dispersi.

Un portavoce del Ministero degli Esteri israeliano ha intanto espresso la «grande soddisfazione» suscitata in Israele dalla «costante manifestazione in molti settori della vita politica francese» in seguito alla decisione del Governo di imporre l'«embargo» alle forniture militari ad Israele.

In effetti, un'ondata di indignazione si è levata oggi dalla maggior parte della stampa francese in seguito alle dichiarazioni fatte ieri dal Ministro delle Informazioni Noël Le Theule, che denunciava le proteste contro l'«embargo» sulle armi a Israele.

Le Theule aveva cercato ieri di giustificare la decisione del

Governo di proibire invii di armi di ogni genere ad Israele, in seguito all'attacco contro l'aeroporto di Beirut, indicando nell'atteggiamento aggressivo, di Israele la causa prima che aveva imprecisato la mossa francese ed aveva lamentato che la posizione del Governo fosse stata criticata aspramente nella stessa Fran-

cia. Le Theule aveva anche detto che i circoli israeliani si erano «infiltrati» nel mondo dei giornali. I giornali di tutte tendenze politiche, ad eccezione di quelli goliardici e di quelli comunisti, hanno criticato duramente Le Theule per ciò che molti di essi hanno definito un velato attacco contro gli ebrei.

Per quanto concerne quest'ultima, ha notato che il recente progetto del Ministro Gonnelli si propone di adeguare la normativa vigente alle nuove, differenti esigenze dell'attuale società democratica e ha aggiunto: «Il primo rilievo è che appare evidente — salvo qualche eccezione — l'orientamento di mitigare la severità del sistema punitivo in vigore. Limitando i miei cenni a qualcuno dei

punti essenziali, esprimo piena adesione all'eliminazione della incapacità di conseguire gradi accademici, quale effetto della interdizione legale. Non si può realizzare più efficacemente la riduzione del condannato che permettendogli di studiare e prendere una laurea.

«La soppressione della «cediva obbligatoria» — ha prosieguito il P. G. — e della figura del delinquente per tendenza, così come la limitazione della presunzione di pericolosità sociale ai soli casi di reati gravissimi, si inquadrano nella accennata, maggiore benevolenza verso il reo. Passando alle modifiche relative alla parte speciale del codice — ossia ai singoli reati — osservo soltanto che sono state opportunamente adeguatamente aumentate le pene stabilite per il delitto di sequestro di persona a scopo di rapina o di estorsione.

Passando alla riforma del Co-

«Gli organi giudiziari non funzionano come dovrebbero. Sul piano concreto, è innegabile che la giustizia civile è molto costosa e quindi praticamente preclusa ai più poveri, a favore dei quali dovrebbe essere più efficace. Ma l'aspetto più saliente della disfunzione attiene alla lentezza che si connota nella intertempistività delle decisioni: questa precisa critica è stata formulata nella mia relazione per l'apertura del nuovo anno giudiziario dal Procuratore generale della Corte di Cassazione dott. Duni, che ha fatto anche un aperto riferimento alla crisi della giustizia che travaglia il nostro Paese.

L'inaugurazione dell'anno giudiziario 1969, avvenuta stamane alla presenza del Presidente della Repubblica, si è svolta in un'atmosfera di tensione, provocata da manifestazioni di protesta da parte di avvocati e magistrati all'esterno del Palazzo di giustizia. Gli avvocati romani e i magistrati aderenti all'Associazione nazionale magistrati non hanno preso parte alla cerimonia ufficiale, mentre una «controinaugurazione» è stata inscenata in piazza Cavour da qualche centinaio di persone, che hanno ascoltato alcuni oratori protestatari. Si è anche avuto qualche incidente, ma di scarso rilievo.

Nell'aula magna della Corte di Cassazione, la cerimonia si è svolta con la consueta solennità. Il Capo dello Stato è stato accolto dai regolamentari tre squallidi trombi, mentre un picchetto d'onore formato da carabinieri, guardie di Finanza, guardie di P. S. e agenti di custodia gli ha reso gli onori militari. Subito dopo l'ingresso nell'aula magna del Presidente della Repubblica, che era accompagnato dal Ministro di grazia e giustizia Gona, presenti le alte cariche dello Stato e del Governo, il primo Presidente della Corte di Cassazione Tavorolo ha dichiarato aperta la seduta dell'assemblea generale, dando la parola al Procuratore generale Duni.

La riunione di avvocati a Palazzo di giustizia e l'altra, sempre di legali, ma anche di magistrati, di cancellieri, di uffici giudiziari e di cittadini in piazza Cavour, non ha avuto eco nel discorso del Procuratore generale. L'unico riferimento alla contestazione, il dott. Duni lo ha fatto quando, rivolgendo un saluto alle autorità presenti, ha notato l'assen-

## IN UN'ATMOSFERA TESA L'INAUGURAZIONE DELL'ANNO GIUDIZIARIO A ROMA

# La crisi della giustizia denunciata dal Procuratore Duni

Urgono riforme per sveltire le procedure - Un'analisi dei reati tipici del nostro tempo  
Assenti per protesta alla cerimonia i rappresentanti dei magistrati e degli avvocati

Roma, 9. «Gli organi giudiziari non funzionano come dovrebbero. Sul piano concreto, è innegabile che la giustizia civile è molto costosa e quindi praticamente preclusa ai più poveri, a favore dei quali dovrebbe essere più efficace. Ma l'aspetto più saliente della disfunzione attiene alla lentezza che si connota nella intertempistività delle decisioni: questa precisa critica è stata formulata nella mia relazione per l'apertura del nuovo anno giudiziario dal Procuratore generale della Corte di Cassazione dott. Duni, che ha fatto anche un aperto riferimento alla crisi della giustizia che travaglia il nostro Paese.

L'inaugurazione dell'anno giudiziario 1969, avvenuta stamane alla presenza del Presidente della Repubblica, si è svolta in un'atmosfera di tensione, provocata da manifestazioni di protesta da parte di avvocati e magistrati all'esterno del Palazzo di giustizia. Gli avvocati romani e i magistrati aderenti all'Associazione nazionale magistrati non hanno preso parte alla cerimonia ufficiale, mentre una «controinaugurazione» è stata inscenata in piazza Cavour da qualche centinaio di persone, che hanno ascoltato alcuni oratori protestatari. Si è anche avuto qualche incidente, ma di scarso rilievo.

Nell'aula magna della Corte di Cassazione, la cerimonia si è svolta con la consueta solennità. Il Capo dello Stato è stato accolto dai regolamentari tre squallidi trombi, mentre un picchetto d'onore formato da carabinieri, guardie di Finanza, guardie di P. S. e agenti di custodia gli ha reso gli onori militari. Subito dopo l'ingresso nell'aula magna del Presidente della Repubblica, che era accompagnato dal Ministro di grazia e giustizia Gona, presenti le alte cariche dello Stato e del Governo, il primo Presidente della Corte di Cassazione Tavorolo ha dichiarato aperta la seduta dell'assemblea generale, dando la parola al Procuratore generale Duni.

La riunione di avvocati a Palazzo di giustizia e l'altra, sempre di legali, ma anche di magistrati, di cancellieri, di uffici giudiziari e di cittadini in piazza Cavour, non ha avuto eco nel discorso del Procuratore generale. L'unico riferimento alla contestazione, il dott. Duni lo ha fatto quando, rivolgendo un saluto alle autorità presenti, ha notato l'assen-

to che i circoli israeliani si erano «infiltrati» nel mondo dei giornali. I giornali di tutte tendenze politiche, ad eccezione di quelli goliardici e di quelli comunisti, hanno criticato duramente Le Theule per ciò che molti di essi hanno definito un velato attacco contro gli ebrei.

Per quanto concerne quest'ultima, ha notato che il recente progetto del Ministro Gonnelli si propone di adeguare la normativa vigente alle nuove, differenti esigenze dell'attuale società democratica e ha aggiunto: «Il primo rilievo è che appare evidente — salvo qualche eccezione — l'orientamento di mitigare la severità del sistema punitivo in vigore. Limitando i miei cenni a qualcuno dei

La giustizia minorile ha occupato una parte della relazione. Il dott. Duni ha chiesto che i giovani che commettono reati vengano giudicati da magistrati specializzati e che questi magistrati non siano distolti «da altri compiti sono sempre in modo da potersi dedicare con esclusività alla missione speciale ed ha aggiunto: «Se avessi il tempo di esporre i dati statistici, la situazione apparirebbe veramente drammatica, nonostante gli sforzi della direzione generale degli istituti di prevenzione e di pena».

Il dott. Duni ha quindi parlato degli incidenti stradali. Due settimane fa, egli ha subito un gravissimo lutto proprio a causa di un incidente stradale: la moglie è stata travolta ed uccisa mentre attraversava, a Roma, viale Mazzini. «Un punctum dolens mi ha colpito nel tempo di questa relazione», ha detto Duni, «che mi ha fatto pensare a quanti altri incidenti stradali. Tutto quello che finora si è fatto — e non è poco — purtroppo non ha giurato molto: 4 morti e 1 feriti sull'asfalto sono sempre tanti. Nella sola Italia, più di un morto ed oltre 25 feriti ogni ora. Se si vuole tentare di contenere la limiti meno gravi queste spaventose cifre, è necessario che gli organi responsabili tengano presente parecchie cose: che quei numeri non sono soltanto numeri, che non scorgono non solo flotti di sangue sull'asfalto ma anche lacrime amare e cocenti di genitori, di figli, di mariti, che chiamano disperatamente «vano la pena» e «non c'è più».

Passando alla riforma del Co-



Roma — Saragat lascia il Palazzo di Giustizia accompagnato dal presidente della Cassazione Tavorolo dopo la cerimonia

proteste per la crisi della giustizia.

Il dott. Duni ha affrontato come tema quello della giustizia civile, rilevando che non ci sono variazioni degne di nota rispetto all'anno precedente per quanto riguarda la pendente, e dando l'arretrato, che era di 30 giugno 1967 (questo è l'unico dato fornito) di 900.711 procedimenti. Il dott. Duni ha quindi parlato del lavoro svolto dagli uffici giudiziari che è ovunque in notevole aumento: dal 9 per cento nelle preture fino al 23 per cento in Cassazione. Sono salite da 12 a 15 mila le domande di separazione personale fra coniugi; sono invece in netta diminuzione le procedure esecutive; aumentano del 11 per cento le dichiarazioni di fallimento.

L'arretrato in materia penale — che il 30 giugno 1967 era di 1.335.192 processi, che aggiunti a quelli civili portarono l'arretrato complessivo a 2 milioni 235.903 processi — segna una notevole diminuzione, dovuta prevalentemente all'annullamento del 1966 e alla depenalizzazione delle contravvenzioni stradali. Sono diminuiti anche i reati denunciati alle procure della Repubblica (del 7,5 per cento). In aumento sono però le denunce per omicidio volontario. L'anno scorso ci sono stati 1107 omicidi, con un aumento di 51 rispetto al precedente periodo.

Il magistrato ha quindi affrontato il tema della riforma delle norme processuali in materia di lavoro, riforma processuale civile e penale, nonché del codice penale. Per quanto concerne quest'ultima, ha notato che il recente progetto del Ministro Gonnelli si propone di adeguare la normativa vigente alle nuove, differenti esigenze dell'attuale società democratica e ha aggiunto: «Il primo rilievo è che appare evidente — salvo qualche eccezione — l'orientamento di mitigare la severità del sistema punitivo in vigore. Limitando i miei cenni a qualcuno dei

Mentre nell'aula magna della Corte di Cassazione si svolgeva la cerimonia di apertura del nuovo anno giudiziario, in una altra sala del Palazzo di Giustizia, al pianterreno, si sono raccolti numerosi avvocati contestatori che hanno aderito al comitato di agitazione per la giustizia, e che ieri non avevano approvato la linea di condotta seguita dal Consiglio dell'Ordine di rinviare l'assemblea straordinaria degli avvocati romani al 27 gennaio per stabilire la forma di protesta da seguire per il futuro. Con l'odierna assemblea si è voluto rafforzare il simbolo della protesta.

Nel corso della riunione, durata circa un'ora, hanno preso la parola alcuni magistrati, avvocati, fra cui il sen. Umberto Terracini, e rappresentanti dei cancellieri e ufficiali giudiziari. Al termine dell'assemblea, sono stati votati due ordini del giorno, in cui praticamente si ribadisce il proposito di proseguire l'agitazione in corso, possibilmente insieme al Consiglio dell'Ordine, fino al raggiungimento degli scopi prefissati.

Subito dopo i legali, magistrati, cancellieri e ufficiali giudiziari che avevano partecipato all'assemblea, si sono riversati in piazza Cavour, dove si stava svolgendo l'annunziata «controinaugurazione», che era stata autorizzata dalla Questura. Una discreta folla si era raccolta, fra dalle 10.30, attorno a un palco drappeggiato di rosso, dove si sono avvicendati vari oratori. Tra la folla, notati numerosi cartelli con le scritte: «Giustizia!», «Sei anni per avere giustizia!», «Basta con la lentezza della giustizia!», «Sezione arrestati: contate le carenze della polizia!».

La necessità di sbloccare la attuale situazione, che rischia di paralizzare l'attività giudiziaria, risolvendosi in un danno per i cittadini, è stata ribadita nei vari interventi dell'avv.



«La giustizia minorile ha occupato una parte della relazione. Il dott. Duni ha chiesto che i giovani che commettono reati vengano giudicati da magistrati specializzati e che questi magistrati non siano distolti «da altri compiti sono sempre in modo da potersi dedicare con esclusività alla missione speciale ed ha aggiunto: «Se avessi il tempo di esporre i dati statistici, la situazione apparirebbe veramente drammatica, nonostante gli sforzi della direzione generale degli istituti di prevenzione e di pena».

Il dott. Duni ha quindi parlato degli incidenti stradali. Due settimane fa, egli ha subito un gravissimo lutto proprio a causa di un incidente stradale: la moglie è stata travolta ed uccisa mentre attraversava, a Roma, viale Mazzini. «Un punctum dolens mi ha colpito nel tempo di questa relazione», ha detto Duni, «che mi ha fatto pensare a quanti altri incidenti stradali. Tutto quello che finora si è fatto — e non è poco — purtroppo non ha giurato molto: 4 morti e 1 feriti sull'asfalto sono sempre tanti. Nella sola Italia, più di un morto ed oltre 25 feriti ogni ora. Se si vuole tentare di contenere la limiti meno gravi queste spaventose cifre, è necessario che gli organi responsabili tengano presente parecchie cose: che quei numeri non sono soltanto numeri, che non scorgono non solo flotti di sangue sull'asfalto ma anche lacrime amare e cocenti di genitori, di figli, di mariti, che chiamano disperatamente «vano la pena» e «non c'è più».

Passando alla riforma del Co-

## MAGISTRATI E AVVOCATI TENGONO COMIZIO

# «Controinaugurazione» all'esterno del Palazzaccio

Qualche tafferuglio fra opposte fazioni politiche  
sedato dal pronto intervento delle forze di polizia

Roma, 9. Mentre nell'aula magna della Corte di Cassazione si svolgeva la cerimonia di apertura del nuovo anno giudiziario, in una altra sala del Palazzo di Giustizia, al pianterreno, si sono raccolti numerosi avvocati contestatori che hanno aderito al comitato di agitazione per la giustizia, e che ieri non avevano approvato la linea di condotta seguita dal Consiglio dell'Ordine di rinviare l'assemblea straordinaria degli avvocati romani al 27 gennaio per stabilire la forma di protesta da seguire per il futuro. Con l'odierna assemblea si è voluto rafforzare il simbolo della protesta.

Nel corso della riunione, durata circa un'ora, hanno preso la parola alcuni magistrati, avvocati, fra cui il sen. Umberto Terracini, e rappresentanti dei cancellieri e ufficiali giudiziari. Al termine dell'assemblea, sono stati votati due ordini del giorno, in cui praticamente si ribadisce il proposito di proseguire l'agitazione in corso, possibilmente insieme al Consiglio dell'Ordine, fino al raggiungimento degli scopi prefissati.

Subito dopo i legali, magistrati, cancellieri e ufficiali giudiziari che avevano partecipato all'assemblea, si sono riversati in piazza Cavour, dove si stava svolgendo l'annunziata «controinaugurazione», che era stata autorizzata dalla Questura. Una discreta folla si era raccolta, fra dalle 10.30, attorno a un palco drappeggiato di rosso, dove si sono avvicendati vari oratori. Tra la folla, notati numerosi cartelli con le scritte: «Giustizia!», «Sei anni per avere giustizia!», «Basta con la lentezza della giustizia!», «Sezione arrestati: contate le carenze della polizia!».

La necessità di sbloccare la attuale situazione, che rischia di paralizzare l'attività giudiziaria, risolvendosi in un danno per i cittadini, è stata ribadita nei vari interventi dell'avv.

La giustizia minorile ha occupato una parte della relazione. Il dott. Duni ha chiesto che i giovani che commettono reati vengano giudicati da magistrati specializzati e che questi magistrati non siano distolti «da altri compiti sono sempre in modo da potersi dedicare con esclusività alla missione speciale ed ha aggiunto: «Se avessi il tempo di esporre i dati statistici, la situazione apparirebbe veramente drammatica, nonostante gli sforzi della direzione generale degli istituti di prevenzione e di pena».

Il dott. Duni ha quindi parlato degli incidenti stradali. Due settimane fa, egli ha subito un gravissimo lutto proprio a causa di un incidente stradale: la moglie è stata travolta ed uccisa mentre attraversava, a Roma, viale Mazzini. «Un punctum dolens mi ha colpito nel tempo di questa relazione», ha detto Duni, «che mi ha fatto pensare a quanti altri incidenti stradali. Tutto quello che finora si è fatto — e non è poco — purtroppo non ha giurato molto: 4 morti e 1 feriti sull'asfalto sono sempre tanti. Nella sola Italia, più di un morto ed oltre 25 feriti ogni ora. Se si vuole tentare di contenere la limiti meno gravi queste spaventose cifre, è necessario che gli organi responsabili tengano presente parecchie cose: che quei numeri non sono soltanto numeri, che non scorgono non solo flotti di sangue sull'asfalto ma anche lacrime amare e cocenti di genitori, di figli, di mariti, che chiamano disperatamente «vano la pena» e «non c'è più».

Passando alla riforma del Co-

«Gli organi giudiziari non funzionano come dovrebbero. Sul piano concreto, è innegabile che la giustizia civile è molto costosa e quindi praticamente preclusa ai più poveri, a favore dei quali dovrebbe essere più efficace. Ma l'aspetto più saliente della disfunzione attiene alla lentezza che si connota nella intertempistività delle decisioni: questa precisa critica è stata formulata nella mia relazione per l'apertura del nuovo anno giudiziario dal Procuratore generale della Corte di Cassazione dott. Duni, che ha fatto anche un aperto riferimento alla crisi della giustizia che travaglia il nostro Paese.

L'inaugurazione dell'anno giudiziario 1969, avvenuta stamane alla presenza del Presidente della Repubblica, si è svolta in un'atmosfera di tensione, provocata da manifestazioni di protesta da parte di avvocati e magistrati all'esterno del Palazzo di giustizia. Gli avvocati romani e i magistrati aderenti all'Associazione nazionale magistrati non hanno preso parte alla cerimonia ufficiale, mentre una «controinaugurazione» è stata inscenata in piazza Cavour da qualche centinaio di persone, che hanno ascoltato alcuni oratori protestatari. Si è anche avuto qualche incidente, ma di scarso rilievo.

Nell'aula magna della Corte di Cassazione, la cerimonia si è svolta con la consueta solennità. Il Capo dello Stato è stato accolto dai regolamentari tre squallidi trombi, mentre un picchetto d'onore formato da carabinieri, guardie di Finanza, guardie di P. S. e agenti di custodia gli ha reso gli onori militari. Subito dopo l'ingresso nell'aula magna del Presidente della Repubblica, che era accompagnato dal Ministro di grazia e giustizia Gona, presenti le alte cariche dello Stato e del Governo, il primo Presidente della Corte di Cassazione Tavorolo ha dichiarato aperta la seduta dell'assemblea generale, dando la parola al Procuratore generale Duni.

La riunione di avvocati a Palazzo di giustizia e l'altra, sempre di legali, ma anche di magistrati, di cancellieri, di uffici giudiziari e di cittadini in piazza Cavour, non ha avuto eco nel discorso del Procuratore generale. L'unico riferimento alla contestazione, il dott. Duni lo ha fatto quando, rivolgendo un saluto alle autorità presenti, ha notato l'assen-

to che i circoli israeliani si erano «infiltrati» nel mondo dei giornali. I giornali di tutte tendenze politiche, ad eccezione di quelli goliardici e di quelli comunisti, hanno criticato duramente Le Theule per ciò che molti di essi hanno definito un velato attacco contro gli ebrei.

Per quanto concerne quest'ultima, ha notato che il recente progetto del Ministro Gonnelli si propone di adeguare la normativa vigente alle nuove, differenti esigenze dell'attuale società democratica e ha aggiunto: «Il primo rilievo è che appare evidente — salvo qualche eccezione — l'orientamento di mitigare la severità del sistema punitivo in vigore. Limitando i miei cenni a qualcuno dei

Mentre nell'aula magna della Corte di Cassazione si svolgeva la cerimonia di apertura del nuovo anno giudiziario, in una altra sala del Palazzo di Giustizia, al pianterreno, si sono raccolti numerosi avvocati contestatori che hanno aderito al comitato di agitazione per la giustizia, e che ieri non avevano approvato la linea di condotta seguita dal Consiglio dell'Ordine di rinviare l'assemblea straordinaria degli avvocati romani al 27 gennaio per stabilire la forma di protesta da seguire per il futuro. Con l'odierna assemblea si è voluto rafforzare il simbolo della protesta.

Nel corso della riunione, durata circa un'ora, hanno preso la parola alcuni magistrati, avvocati, fra cui il sen. Umberto Terracini, e rappresentanti dei cancellieri e ufficiali giudiziari. Al termine dell'assemblea, sono stati votati due ordini del giorno, in cui praticamente si ribadisce il proposito di proseguire l'agitazione in corso, possibilmente insieme al Consiglio dell'Ordine, fino al raggiungimento degli scopi prefissati.

Subito dopo i legali, magistrati, cancellieri e ufficiali giudiziari che avevano partecipato all'assemblea, si sono riversati in piazza Cavour, dove si stava svolgendo l'annunziata «controinaugurazione», che era stata autorizzata dalla Questura. Una discreta folla si era raccolta, fra dalle 10.30, attorno a un palco drappeggiato di rosso, dove si sono avvicendati vari oratori. Tra la folla, notati numerosi cartelli con le scritte: «Giustizia!», «Sei anni per avere giustizia!», «Basta con la lentezza della giustizia!», «Sezione arrestati: contate le carenze della polizia!».

La necessità di sbloccare la attuale situazione, che rischia di paralizzare l'attività giudiziaria, risolvendosi in un danno per i cittadini, è stata ribadita nei vari interventi dell'avv.

«Gli organi giudiziari non funzionano come dovrebbero. Sul piano concreto, è innegabile che la giustizia civile è molto costosa e quindi praticamente preclusa ai più poveri, a favore dei quali dovrebbe essere più efficace. Ma l'aspetto più saliente della disfunzione attiene alla lentezza che si connota nella intertempistività delle decisioni: questa precisa critica è stata formulata nella mia relazione per l'apertura del nuovo anno giudiziario dal Procuratore generale della Corte di Cassazione dott. Duni, che ha fatto anche un aperto riferimento alla crisi della giustizia che travaglia il nostro Paese.

L'inaugurazione dell'anno giudiziario 1969, avvenuta stamane alla presenza del Presidente della Repubblica, si è svolta in un'atmosfera di tensione, provocata da manifestazioni di protesta da parte di avvocati e magistrati all'esterno del Palazzo di giustizia. Gli avvocati romani e i magistrati aderenti all'Associazione nazionale magistrati non hanno preso parte alla cerimonia ufficiale, mentre una «controinaugurazione» è stata inscenata in piazza Cavour da qualche centinaio di persone, che hanno ascoltato alcuni oratori protestatari. Si è anche avuto qualche incidente, ma di scarso rilievo.

Nell'aula magna della Corte di Cassazione, la cerimonia si è svolta con la consueta solennità. Il Capo dello Stato è stato accolto dai regolamentari tre squallidi trombi, mentre un picchetto d'onore formato da carabinieri, guardie di Finanza, guardie di P. S. e agenti di custodia gli ha reso gli onori militari. Subito dopo l'ingresso nell'aula magna del Presidente della Repubblica, che era accompagnato dal Ministro di grazia e giustizia Gona, presenti le alte cariche dello Stato e del Governo, il primo Presidente della Corte di Cassazione Tavorolo ha dichiarato aperta la seduta dell'assemblea generale, dando la parola al Procuratore generale Duni.

La riunione di avvocati a Palazzo di giustizia e l'altra, sempre di legali, ma anche di magistrati, di cancellieri, di uffici giudiziari e di cittadini in piazza Cavour, non ha avuto eco nel discorso del Procuratore generale. L'unico riferimento alla contestazione, il dott. Duni lo ha fatto quando, rivolgendo un saluto alle autorità presenti, ha notato l'assen-

to che i circoli israeliani si erano «infiltrati» nel mondo dei giornali. I giornali di tutte tendenze politiche, ad eccezione di quelli goliardici e di quelli comunisti, hanno criticato duramente Le Theule per ciò che molti di essi hanno definito un velato attacco contro gli ebrei.

Per quanto concerne quest'ultima, ha notato che il recente progetto del Ministro Gonnelli si propone di adeguare la normativa vigente alle nuove, differenti esigenze dell'attuale società democratica e ha aggiunto: «Il primo rilievo è che appare evidente — salvo qualche eccezione — l'orientamento di mitigare la severità del sistema punitivo in vigore. Limitando i miei cenni a qualcuno dei

Mentre nell'aula magna della Corte di Cassazione si svolgeva la cerimonia di apertura del nuovo anno giudiziario, in una altra sala del Palazzo di Giustizia, al pianterreno, si sono raccolti numerosi avvocati contestatori che hanno aderito al comitato di agitazione per la giustizia, e che ieri non avevano approvato la linea di condotta seguita dal Consiglio dell'Ordine di rinviare l'assemblea straordinaria degli avvocati romani al 27 gennaio per stabilire la forma di protesta da seguire per il futuro. Con l'odierna assemblea si è voluto rafforzare il simbolo della protesta.

Nel corso della riunione, durata circa un'ora, hanno preso la parola alcuni magistrati, avvocati, fra cui il sen. Umberto Terracini, e rappresentanti dei cancellieri e ufficiali giudiziari. Al termine dell'assemblea, sono stati votati due ordini del giorno, in cui praticamente si ribadisce il proposito di proseguire l'agitazione in corso, possibilmente insieme al Consiglio dell'Ordine, fino al raggiungimento degli scopi prefissati.

Subito dopo i legali, magistrati, cancellieri e ufficiali giudiziari che avevano partecipato all'assemblea, si sono riversati in piazza Cavour, dove si stava svolgendo l'annunziata «controinaugurazione», che era stata autorizzata dalla Questura. Una discreta folla si era raccolta, fra dalle 10.30, attorno a un palco drappeggiato di rosso, dove si sono avvicendati vari oratori. Tra la folla, notati numerosi cartelli con le scritte: «Giustizia!», «Sei anni per avere giustizia!», «Basta con la lentezza della giustizia!», «Sezione arrestati: contate le carenze della polizia!».

La necessità di sbloccare la attuale situazione, che rischia di paralizzare l'attività giudiziaria, risolvendosi in un danno per i cittadini, è stata ribadita nei vari interventi dell'avv.

«Gli organi giudiziari non funzionano come dovrebbero. Sul piano concreto, è innegabile che la giustizia civile è molto costosa e quindi praticamente preclusa ai più poveri, a favore dei



## BORSE E MERCATI

### Milano: chiusura miste

Milano, 9. Mercato irregolare con chiusure miste. Sul mercato azionario si è sviluppata stamane alla Borsa di Milano una azione di lieve rialzo delle quotazioni dopo i ribassi delle sedute precedenti. Le maggiori cedenze si sono avute per i titoli assicurativi, e per Siliuppo e Ciga, sulle quali ultime sarebbero state infatti acquistate di portafoglio fin qui esitanti.

La domanda si è ripresentata, ma in modo ancora discontinuo; operanti acquistati sui valori mercuriali, su Hobbit, Magneti, Eridania, Mittell e Pachetti; in ripresa anche Anic e Montedison. Ancora calmi i titoli, diversi immobiliari, la Magna, Lepetit, Montepoli, Pozzi, Saffa, Saroni e Mondadori.

Prezzi stabili nel settore dei titoli a reddito fisso, con movimenti selettivi tra i valori parastatali.

**TITOLI TRATTATI:** Di Stato 118.000.000; Buoni del Tesoro 178 milioni; obbligaz. 1.714.240.500; 2.450.350 azioni.

**DOPOBORSA** — Mercato discretamente attivo con prezzi migliori. Fiat 2990; Anic 1196; Viscoia 3015; Generali 59.750; 59.800; IRI 9030-9060; Monte Amiata 11.650-11.700; Sile 6200-6220. (Prezzi rilevati a cura del Ufficio Titoli di Trieste della Banca Commerciale Italiana).

### Titoli azionari

TITOLI	8-1	9-1	TITOLI	8-1	9-1
<b>Alimentari</b>					
Cortina	2200	2190	Meccanici e automobilistici		
Eridania	2540	2590	Westingh.	990	985
Es. Molini	2700	2650	Fla.	2980	2980
Monte	8700	8610	Fla. pr.	2381	2380
Rom. Zuc.	124	122,25	Nebiol.	985	982
Rom. Zuc. pr.	401	401	Olivetti ord.	2120	2120
			Olivetti pr.	3102	3090
			Tosi Franco	1790	1779
<b>Assicurativi</b>					
Ass. Generali	59610	59650	<b>Minerari e metallurgici</b>		
Ass. Milano	38000	37510	Acc. Falck ord.	3540	3540
Ass. Mil. pr.	26100	26010	Acc. Falck pr.	3670	3670
Ass. Torino	9070	8900	Ilva ord.	983	983
Ass. Tor. pr.	6025	5985	Ilva pr.	2120	2120
Fond. Incendio	10620	10640	Ilva-Viola	709,50	695
Fond. Vita	25400	25400	Italcant.	900	903
L. Assicurazioni	67000	67160	Italcant. pr.	900	903
Ras	45950	45700	Italcant. pr. pr.	900	903
S.A.I.	28150	28130	Met. Italiana	3450	3440
L. Abilite	3150	3000	M. Amiat.	11020	11080
			Montepoli	241	239
			Siele	5880	6140
			Tralliere	580	598
<b>Bancari</b>					
Mediobanca	75550	75700	<b>Tessili e manifatturieri</b>		
			Chailion	3620	3610
			Con. Cantoni	1410	1410
			Oloose	215	205
			Quindici	6000	6050
			De Angelis	8070	8070
			Occasini Seta	6700	6500
			Fisco	385	382
			Lancetti	480	480
			Gavardo	1555	1501
			Scotti	121	121
			Luinetti	480	480
			Marzotto pr.	1580	1581
			Rossari & Vardi	9800	9800
			Rossari & Vardi pr.	3015	3015
			Man. Tosi	2015	2015
			Pachetti	699	610
			Suis Vita	242	242
			Suis pr.	242	242
			Suis pr. pr.	242	242
			Bernasconi	402	402
			Un. Manifatt.	2400	2400
<b>Chimici</b>					
Anio	1178	1192	<b>Trasporti</b>		
Briochi	1180	1180	Alitalia priv.	17800	17800
Gas Napoli	910	907	L. Ausiliare	2700	2700
Caifaro	276	275	Mittell	13610	13790
Erba	10590	10585			
Erba pr.	6580	6430	<b>Diversi</b>		
Italgas	1167	1160	Do Ferrari	1435	1345
Lepetit ord.	6200	6200	Cart. Binda	32100	32300
Lepetit pr.	5025	4950	Cart. Bordo	15500	15200
Luigina	162,75	163	Cementi	4500	4500
Mira Lanza	4900	4910	Car. Pozzi	90	86
Ossigeno	1900	1900	Car. Pozzi pr.	396,50	307
Pilabas	85,50	85	Car. Cini	375	375
Rumianca	1250	1250	Ciga	600	6115
Safa	6370	6310	End. Acque TO	1020	1020
Saron	1165	1125	Eternit	3465	3460
Montedison	1019	1012	Italcant.	3872	3840
Pirelli	7640	7580	Italcant. pr.	2870	2860
			Ind. Acqua RO	693	695
			Rinascente	371,50	376
			Ind. Acqua RO pr.	693	695
			Mondadori pr.	3248	3148
			Pirelli S.p.A.	3545	3502
			SAGI	1730	1730
			Ind. Edilizia	2690	2690
			Milano Cen.	24160	24090
			Bancomonte	6230	6230
			SACIE pr.	918,50	899
			Silos Gen.	3775	3810

TITOLI	8-1	9-1	TITOLI	8-1	9-1
<b>Alimentari</b>					
Cortina	2200	2190	Meccanici e automobilistici		
Eridania	2540	2590	Westingh.	990	985
Es. Molini	2700	2650	Fla.	2980	2980
Monte	8700	8610	Fla. pr.	2381	2380
Rom. Zuc.	124	122,25	Nebiol.	985	982
Rom. Zuc. pr.	401	401	Olivetti ord.	2120	2120
			Olivetti pr.	3102	3090
			Tosi Franco	1790	1779
<b>Assicurativi</b>					
Ass. Generali	59610	59650	<b>Minerari e metallurgici</b>		
Ass. Milano	38000	37510	Acc. Falck ord.	3540	3540
Ass. Mil. pr.	26100	26010	Acc. Falck pr.	3670	3670
Ass. Torino	9070	8900	Ilva ord.	983	983
Ass. Tor. pr.	6025	5985	Ilva pr.	2120	2120
Fond. Incendio	10620	10640	Ilva-Viola	709,50	695
Fond. Vita	25400	25400	Italcant.	900	903
L. Assicurazioni	67000	67160	Italcant. pr.	900	903
Ras	45950	45700	Italcant. pr. pr.	900	903
S.A.I.	28150	28130	Met. Italiana	3450	3440
L. Abilite	3150	3000	M. Amiat.	11020	11080
			Montepoli	241	239
			Siele	5880	6140
			Tralliere	580	598
<b>Bancari</b>					
Mediobanca	75550	75700	<b>Tessili e manifatturieri</b>		
			Chailion	3620	3610
			Con. Cantoni	1410	1410
			Oloose	215	205
			Quindici	6000	6050
			De Angelis	8070	8070
			Occasini Seta	6700	6500
			Fisco	385	382
			Lancetti	480	480
			Gavardo	1555	1501
			Scotti	121	121
			Luinetti	480	480
			Marzotto pr.	1580	1581
			Rossari & Vardi	9800	9800
			Rossari & Vardi pr.	3015	3015
			Man. Tosi	2015	2015
			Pachetti	699	610
			Suis Vita	242	242
			Suis pr.	242	242
			Suis pr. pr.	242	242
			Bernasconi	402	402
			Un. Manifatt.	2400	2400
<b>Chimici</b>					
Anio	1178	1192	<b>Trasporti</b>		
Briochi	1180	1180	Alitalia priv.	17800	17800
Gas Napoli	910	907	L. Ausiliare	2700	2700
Caifaro	276	275	Mittell	13610	13790
Erba	10590	10585			
Erba pr.	6580	6430	<b>Diversi</b>		
Italgas	1167	1160	Do Ferrari	1435	1345
Lepetit ord.	6200	6200	Cart. Binda	32100	32300
Lepetit pr.	5025	4950	Cart. Bordo	15500	15200
Luigina	162,75	163	Cementi	4500	4500
Mira Lanza	4900	4910	Car. Pozzi	90	86
Ossigeno	1900	1900	Car. Pozzi pr.	396,50	307
Pilabas	85,50	85	Car. Cini	375	375
Rumianca	1250	1250	Ciga	600	6115
Safa	6370	6310	End. Acque TO	1020	1020
Saron	1165	1125	Eternit	3465	3460
Montedison	1019	1012	Italcant.	3872	3840
Pirelli	7640	7580	Italcant. pr.	2870	2860
			Ind. Acqua RO	693	695
			Rinascente	371,50	376
			Ind. Acqua RO pr.	693	695
			Mondadori pr.	3248	3148
			Pirelli S.p.A.	3545	3502
			SAGI	1730	1730
			Ind. Edilizia	2690	2690
			Milano Cen.	24160	24090
			Bancomonte	6230	6230
			SACIE pr.	918,50	899
			Silos Gen.	3775	3810

7940   7850		Sisa Visc.		3015   3005	
Elettrici ed elettrotecnici		Sisa pr.		3430   3430	
Agnelli	1498	1501	Bernasconi	402	402
Acciaio	1800	1800	Tilane	350	350
Alfa Romeo	2721	2700	Un. Manifatt.	22400	22450
Alfasud	1021	1012			
Alfasud Nuovo	2320	240			
<b>Finanziari</b>					
Arg. Lom.	2330	2358	Alitalia priv.	17800	17850
As. Log.	2021	2008	Nord Milano	4980	4950
As. Reda	3715	3701	Orl. Nord	2700	2700
As. Roma	3010	3011	Mittel	13610	13790
As. Risier	59	590			
As. Venet.	851	851			
As. Verona	380	360	<b>Diversi</b>		
As. Zucchi	2770	2717	Do Ferrari	1435	1345
As. Zucchi pr.	2330	2328	Cart. Binda	32100	32300
As. Centrale	624	624	Cart. Bordo	15500	15200
As. Rrelli & C.	3390	3380	Cart. Donzelli	2150	2150
As. Rrelli & C. pr.	2330	2330	Cementi	4500	4500
As. Rrelli & C. pr. pr.	299	301	Car. Pozzi	90	86
As. Rrelli & C. pr. pr. pr.	2750	2728	Car. Pozzi pr.	396,50	307
As. Rrelli & C. pr. pr. pr. pr.			Car. Cini	375	375
As. Rrelli & C. pr. pr. pr. pr. pr.			Ciga	600	6115
As. Rrelli & C. pr. pr. pr. pr. pr. pr.			Acqua Acqua	201	201





Allassio — Un gruppo di nuotatori entra in acqua per auspicare una buona stagione balneare

## Divulgazione e alta cultura

E' inverosimile quel che può accadere quando si tratta di alta cultura. Può accadere che manifestazioni di un'importanza eccezionale, di quelle che veramente contribuiscono all'incremento della civiltà culturale, passino sotto silenzio o quasi. Certo, senza rumori o clamori, senza che se ne accorgano alcuno fuori di un ristretto numero di specialisti. Eppure si tratta di espressioni che, nonostante l'autorità e lo scrupolo con cui sono preparate e compiute, dovrebbero, debbono andare oltre la cerchia degli specialisti e arrivare a quanti si occupano di cultura in genere. Non dico proprio alle masse, che sarebbe forse eccessivo, ma, insomma, a numerose categorie di studiosi, o, se non altro, di curiosi della cultura. Già, perché ci sono anche questi, i curiosi, i quali non hanno la capacità o il tempo per approfondire talune espressioni, ma le annusano, le scorrono in superficie, tanto quanto basta perché ottengano una certa infarinatura, ciò che serve perché non restino tagliati fuori da una certa mole di nozioni o, al momento opportuno, possano trovare gli strumenti di consultazione o d'informazione. Per questo esistono le enciclopedie, lo so; ma le enciclopedie, anche le maggiori, anche le massime, non riescono a liberarsi da un tono neutro o impersonale: che è, del resto, la loro caratteristica.

Ma veniamo al fatto sul quale mi propongo di intrattenervi brevemente. Senza affievolire le manifestazioni, per quel che mi risulta, senza spreco di megafoni; senza neppure un'adeguata propaganda nei giornali, la casa editrice Sansoni, zitta zitta ma con una imponente autorità, ha messo insieme una collezione di storie delle varie letterature, affidate a specialisti eminenti, di spiccata rinomanza, con i quali si può, al più, discutere, ma senza disconoscere l'autorevolezza e la profondità dell'informazione.

Elenco qui di seguito le opere finora pubblicate, senza attenermi all'ordine.

La letteratura polacca, a cura di Marina Bersano Begg; Le letterature del Pakistan - La letteratura afgana, a cura di Alessandro Bausani; La letteratura russa antica, a cura di Riccardo Picchio; La letteratura greca dell'età ellenistica e imperiale, a cura di Raffaele Cantarella; La letteratura persiana, a cura di Antonino Pagliaro e di Alessandro Bausani; Le letterature del Belgio, a cura di Antonio Mor e di Jean Weisgerber; La letteratura etiopica, con saggi sull'Oriente cristiano, a cura di Enrico Cerulli; La letteratura russo-sovietica, a cura di Ettore Lo Gatto; La letteratura tedesca medievale, a cura di Carlo Grunanger; La letteratura egizia, a cura di Sergio Donadoni; Le 4 letterature della Svizzera, a cura di Guido Calgari; La letteratura russa moderna, a cura di Ettore Lo Gatto;

interpretazioni strettamente personali e quindi da dare adito a controversie, a discussioni? E chi lo nega? Sì che ci possono essere, ma, nel caso, da portare ad alto livello, in modo che interviengano altri dotti specialisti in quella particolare letteratura. Il gran pubblico dei lettori, anche dei lettori colti ma non specialisti, non sarebbe neanche sfiorato da tali eventuali discussioni. Direi che, se avessero, non lo riguarderebbero altro che di striscio. Al lettore, in fondo, importa avere idee chiare su quel che è sicuro; quello che non è sicuro, in una questione del genere, non lo riguarda, non lo tange.

Ho segnalato uno dei repertori più alti di cui fa sfoggio, in campo rigorosamente culturale, l'editoria italiana in questo momento. E' noto che noi non siamo sempre teneri con gli editori, che quando bisogna dar loro addosso lo facciamo senza tanti complimenti; ma questa volta, davanti alla riuscita iniziale della casa Sansoni, giù il cappello. Non è vero, dunque, che tutto vada male o peggio di banalità e di superficialismo o di basso industrialismo nel ramo editoriale. Spesso, purtroppo, sì; ma le eccezioni ci sono, e quelle che si registrano, come la presente, risultano imponenti, da non temere il confronto con quanto c'è di meglio nella produzione editoriale dello estero.

Chi ha questa collezione nel suo scaffale ha un condensato di cultura di diverso genere di quel che può dare, ripetito, l'enciclopedia di più alto prestigio. Anche questa si chiama «Enciclopedia universale delle letterature», perché comprende una cultura a carattere enciclopedico; ma è tutt'altra cosa.

Luigi M. Personè

LE FORMAZIONI ARMATE SONO QUASI SEMPRE PRIVE DI QUALSIASI APOGGIO DELLA POPOLAZIONE

# Agli indios è incomprensibile la guerriglia nel Guatemala

Se i campesinos hanno dato qualche aiuto lo hanno fatto sospinti dalla paura — Nessuno di loro si è mai unito alle bande che sono formate da professionisti della lotta politica, da perseguitati, da intellettuali e universitari

DAL NOSTRO INVIATO

Guatemala, gennaio. Nei miei contatti con i guerriglieri di sinistra guatemaltechi, un argomento è stato davvero «tabù»: quello dell'appoggio popolare al loro movimento armato. Le risposte che andavo sollecitando, aggravavano sempre la questione, non erano mai dirette e tanto meno erano chiare. Ribadiva Miguel Rodriguez: «E' da tenersi ben presente ciò che mi ho già riferito e cioè che la popolazione civile ha patito grosse stragi da parte delle forze governative e dei guerriglieri di destra. Questo dovrebbe essere interpretato come un dato positivo. Se la gente ci fosse stata contro, non si sarebbero avute tali rappresaglie».

Abbiamo raccolto, invece, elementi decisivi (e da fonti neutrali) che dimostrano come l'appoggio popolare alla ribellione armata sia mancato costantemente. Se i campesinos delle zone calde hanno dato qualche aiuto ai guerriglieri, nascondendolo o fornendo loro sostentamento, lo hanno fatto per paura. La morale è che nessun «campesino» si è unito mai alle bande che risultano sempre formate da professionisti della lotta politica, da perseguitati, da intellettuali e da studenti universitari che anche qui gridano di voler cambiare il mondo. Contadini ed operai non hanno rappresentanza.

La medesima cosa, presso a poco, si verifica anche nelle formazioni dei guerriglieri di destra, ossia dei guerriglieri legalisti, quanto alla rappresentanza di lavoratori veri e propri. In esse, certo, non allignano tanti idealisti. Molti ricevono stipendi o indennità per i loro servizi. Fare parte della M.A.N.O. (Movimento anticomunista nazionalista organizzato) o della N.O.A. (Nueva organización anticomunista) può anche diventare un mestiere, nel Guatemala. I «rossi» hanno un servizio di informazione assai efficiente e sui loro bollettini pubblicano nomi e cognomi degli affiliati alle due organizzazioni «azzurre», aggiungendo le loro dislocazioni ed il loro curriculum. Si legge, per esempio: «Si è reso responsabile del ferimento di membri della famiglia Tale abitante nel villaggio Caio, in via Sempronio. Egli cerca di mascherarsi, agisce segretamente. I buoni guatemaltechi debbono considerarlo un nemico del popolo ed agire di conseguenza».

Le stragi che Miguel Rodriguez ha rievocato (ma 500.000 vittime sembrano essere una esagerazione esorbitante) nella regione dell'Isabal, sono dovute al fatto che le forze governative hanno applicato la tattica della terra bruciata, per fare il vuoto attorno ai guerriglieri, esasperando fino a bruciare anche le persone. Al solito, la ferocia delle repressioni viene attribuita qui a «ordini americani», meditati sulle esperienze dell'anti-guerriglia nel Vietnam. Imperativo categorico: terrorizzare le popolazioni, onde si rifiutino, per paura del peggio, di scoprirne in qualunque maniera i riciclatori politici.

Ma riprendiamo l'argomento del mancato appoggio «entusiasta e spontaneo» del popolo. E' un fattore comune ad altri Paesi dell'America Latina, come il Perù e la Bolivia, come

la Colombia ed il Venezuela, dei Paesi cioè dove la guerriglia «lancinata» da Castro ha fatto parlare di sé. Questo fattore, alle lunghe, diventa il motivo determinante della sua condanna sul terreno della praticità. Una condanna fatale, perché senza il popolo non si fanno rivoluzioni che possano lasciar traccia, attecchire, condurre ad un duraturo ordine nuovo.

Il Guatemala è terra molto adatta per la guerriglia. Ha territori selvaggi (il Peten, a Nord, sotto la penisola messicana dello Yucatan, ha larghe zone ancora inesplorate) privi di vie di comunicazione, pochissimi popoli. Fu nel segreto impenetrabile del Peten che gli americani, Presidente Eisenhower, concentrarono e fecero allenare gli esiliati anti-

castristi cubani per poi lanciarli nella folle impresa della baia di Cochinos nel 1961. Terra ideale per la guerriglia di movimento, nonché per i concentramenti segreti. Ma la massa umana da inquadrare, per ingrossare le fila e per far muovere la decisiva condotta di marcia, non esiste. Il Guatemala, con la sua rigida topografia, fa appena quattro milioni e mezzo di abitanti. Il peggio è, tuttavia, che la percentuale di indios (contingenti a definire così gli indigeni del Centro e del Sud America, giacché indiano sono i figli dell'India e gli indigeni del Nord America è appropriato chiamarli pellerossa) è enorme. Quanto? Ben più di ciò che risulterebbe dai dati ufficiali. C'è chi sostiene che gli indios siano addirittura il 75

per cento dei cittadini del Guatemala. Bisogna conoscerli, bisogna avvicinarli, almeno, questi indios che sono i diretti discendenti degli antichi maya precolombiani. I loro antenati i «lunari» dettero vita ad una civiltà «raffinata», a parte che sposarono i bambini per offrirli in olocausto al Dio Sole o al Serpente Piumato. Celebravano i sacrifici umani anche quando arrivò Hernando Cortes nel 1520 o poco dopo. Lasciamo andare.

E' importante sapere, ora, che questi indios non si sono mai integrati nella società dei bianchi, si sono appartati, sono rimasti abbracciati ai loro costumi millenari, non parlano nemmeno un po' di spagnolo. Vivono nei loro villaggi di montagna, senza avere una

qualunque organizzazione sociale di proprio stampo. Non hanno capi, ogni famiglia fa per conto suo. Assenza completa di rapporti con gli uomini bianchi che, d'altra parte, li considerano come esseri inferiori.

Siamo stati nelle loro terre, nella zona di Chichicastenango (quasi direi, nel loro idioma, «villaggio della montagna») in una giornata di mercato. Li abbiamo seguiti nella regione del Lago Atitlan. Queste località sono a Nord Ovest della capitale guatemalteca, ad una distanza che non supera i 150 chilometri. Le tribù che vi risiedono da tempo immemorabile sono quelle del gruppo «quiché-maya». Sapete come chiamano i bianchi? Li chiamano «indios» e non sanno altro di essi.

Era giorno di mercato, dicevano. Dai sentieri che venivano giù dalle montagne circostanti (Chichicastenango è a quota 2.300, in una conca dell'altopiano) vedevamo uomini e donne discendere a balzi, sommersi da enormi cataste di roba che portavano sulle spalle: verdure, frutta, mais, vasi di terracotta. Carichi come ciuchi, insomma. Le donne vanno di corsa anche quando la strada è liscia, anche quando è in salita. Avanzano con lievi saltelli. Se al mercato vendono tutto e non riescono a comprare abbastanza sale o zucchero di canna o altra merce che compensi il peso smaltito, sapete che fanno? Mettono nei loro sacchi delle pietre e per non perdere l'andatura.

Per cinquanta chilometri e più, al piccolo trotto, all'andata e al ritorno. Di che cosa vivono? Di quel poco che produce il campicello di ognuno. Nascono e muoiono, nessuno ne saprà mai niente. I «lunari» li scomodano una volta ogni quattro anni, ossia quando ci sono le elezioni presidenziali ed i rappresentanti dei partiti vanno a raccogliervi nei punti stabiliti per caricarli alla rinfusa sugli autocarri e portarli a votare. Una massa amorfa, priva di qualunque idea o convincimento.

Sulla piazza principale di Chichicastenango ci sono due chiese cattoliche costruite nell'epoca coloniale. Una si chiama Santo Tomas, risale al 1530. Un prete spagnolo ci entrò dentro gli indios, tempo fa, permettendo loro di pregare come sapevano pregare. Da allora, Santo Tomas è divenuta una delle loro mete di obbligo, nei giorni di mercato. Uomini e donne affollano la scalinata bruciando una specie d'incenso che si chiama «copon». Nel fumo, fanno strane danze agitandosi tutti. E dentro la chiesa, sotto la navata che dà sull'altare, si vedono centinaia di indios accovacciati sul pavimento, che accendono piccoli ceri e distendono petali di fiori e spighe di mais: è il meglio della terra, che intendono offrire a Dio. A quale Dio, a quello portato dagli spagnoli o a qualche turbinoso Dio della loro tradizione pagana? Non importa. I preti li lasciano fare, nella certezza che poi finiranno col convertirsi. Riti pagani li fanno di certo, intanto, nella casa di Cristo.

Abbiamo parlato di questo e di altro con i due sacerdoti di Santo Tomas, il parroco catalano Fernando Carbonell e il vicario José Riera che viene dalle Asturie. Abbiamo parlato, anche con essi, il discor-

so sulla guerriglia. Erano dei quei preti all'antica, per intendersi. Contrari alla violenza, in qualunque forma si sviluppi.

Siamo arrivati alle stesse conclusioni, sia pure per vie diverse. Si è impossibile che una guerriglia rivoluzionaria possa raggiungere un obiettivo importante, in questa situazione. La guerriglia ha bisogno di una opera collaterale di propaganda sulle masse. E qui dove sono le masse su cui la propaganda possa fare breccia? Gli indios non capiscono nulla di queste cose. Non sanno leggere, non sanno scrivere, sono analfabeti, non hanno idee, non hanno ambizioni. Sono soltanto abbruttiti nella loro povertà che, d'altronde, nemmeno possono arrivare a riconoscere come condizione di disagio o di scontento.

Mosca, dopo il primo intervento massiccio dei suoi agitatori nel Guatemala (tra 15 e 10 anni fa), capì l'inefficienza di uno sforzo: niente grossi impegni, soltanto uno scopo di disturbo per gli Stati Uniti. Meno provvisori di moderne esperienze rivoluzionarie, invece. Pechino si illude di poter fare breccia. Ed i suoi inviati battono e ribattono la testa contro il muro. Se la sfasciaranno, alle lunghe.

Con una buona dose di machiavellismo gli uomini politici che ci avvicinano alla presidenza del Guatemala dicono sempre la stessa cosa: «Lasciamoli vivere per conto proprio, questi indios. Se si integrassero, se imparassero a parlare, a capire, a leggere, diverrebbero facili prede della propaganda comunista».

Beppe Pegolotti

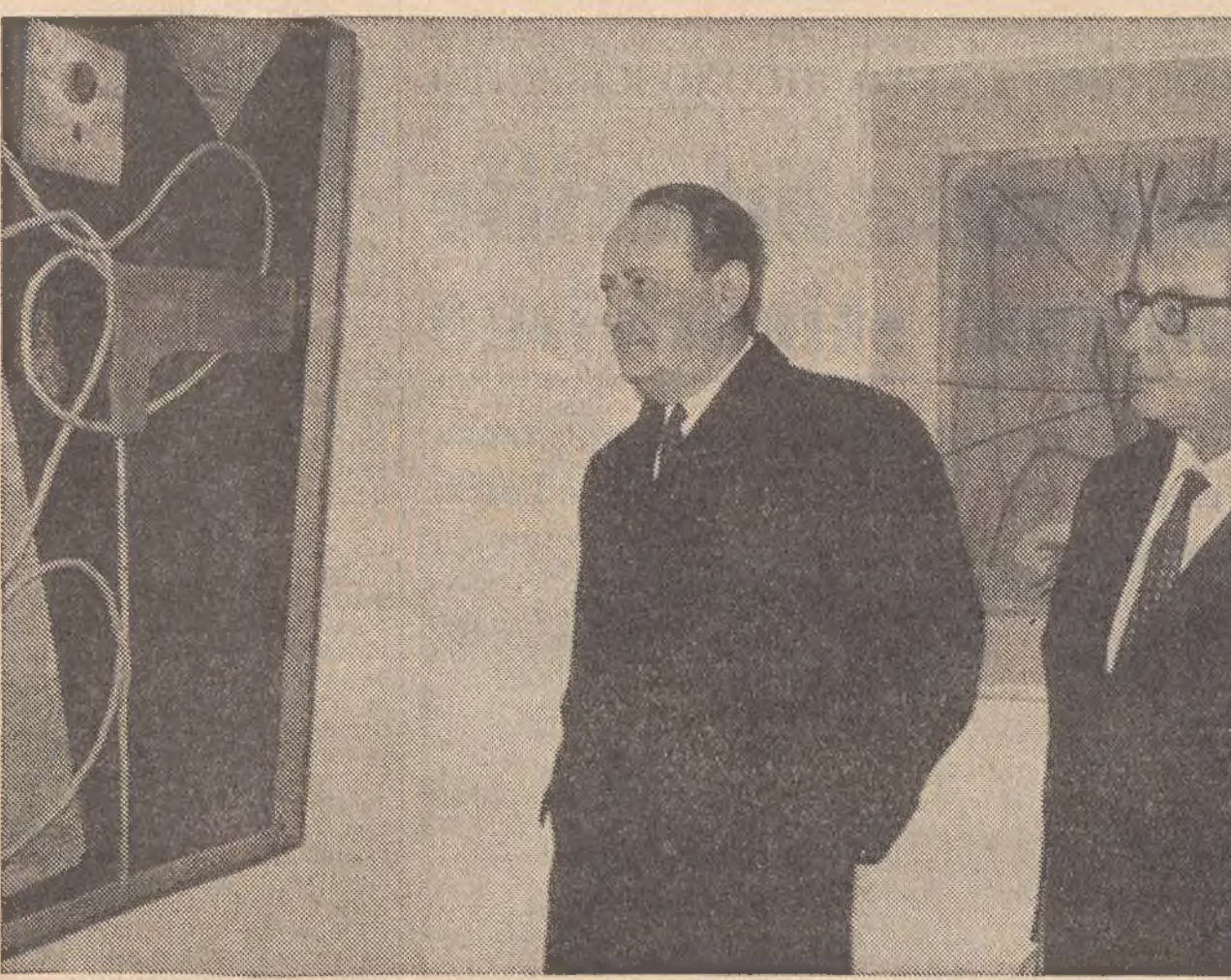
MOSTRE D'ARTE

## BORDOLI

All'Hotel Detroit di Montefiore sono esposte quattordici opere del giovane pittore comasco Bruno Bordoli. Sono composte in un'aula che vedono sfiorarsi di testa e di figura umane: diverse le una dalle altre, o identiche e ripetute più volte; tra le figure, qua e là, sono inserite zone astratte, geometriche, di forma varia; ne risultano effetti di giustapposizioni, di sovrapposizioni, di incastri, in cui molto conta il colore con i suoi risalti. Le silhouette sono rievocate soltanto, e riprodotte sulla tela con lo stampo e con il colore a spruzzo. Niente di nuovo, come si vede: modo di figurazione e tecnica vengono da formatori correnti, di varia stoffa, ma tutti di una stessa origine. Vediamo cosa un Bordoli freddo, compassato, volutamente monocromatico, e imprevedibile anche, perché è l'opposto del Bordoli già conosciuto: volto a espressioni improvvise, tutte impulsive e irruenti; ricordando ancora le sue figure deformate, stravolte, le sue violente pitture di macchia. Ma anche quel modo era forse atteggiamento soltanto, effetti di suggestioni; tentativi, prove.

I titoli che il Bordoli ha dato a queste sue opere ultime alludono a contenuti quanto mai vaghi, generici: ognuno di essi potrebbe essere apposto alle figurazioni più disparate. Non ci persuadono. A nostro avviso, codesti manichini fissi in pose mimiche da balletto non sono che un gioco tutto estetico, di colori e di forme; un gioco perfettamente riuscito, del resto; quell'acrobazia compositiva che varia le immagini, quegli effetti cromatici così curati, anche dov'è il colore più vivido, formano complessi che visti su una parete scura, quasi nera, come appunto li vediamo noi, fanno un bello spicco, un bel vedere; che è già un bel gioco. Ma non è il Bordoli; se ne accontenti, per ora.

B. P.



Parigi — Il Ministro Malraux ha visitato al Museo d'arte moderna la mostra di Hartung

UNA INIMMAGINABILE SORGENTE D'ISPIRAZIONE POETICA

## Vanta un profilo artistico anche il grugno del maiale

La sua effigie compare fin dall'antichità in statuette e monete. Colpi la fantasia di poeti e pittori — Riscatto sul piano alimentare

Attraverso scritti, disegni, dipinti, statue, bassorilievi e medaglioni di ogni tempo, ci si incontra spesso con il simpatico muso, con l'invidiato spiraglio di un animale, che proprio non si immaginava potesse costituire fonte di poetica ispirazione: il maiale.

Ma come in questi ultimi anni i dietologi e studiosi dei problemi dell'alimentazione si sono trovati d'accordo nell'attribuire alla carne suina in genere e ai salumi in particolare, meriti energetici e nutritivi eccezionali quanto impensati. Niente di meglio, quindi è parso guardare, una volta tanto, questo animale sotto il profilo «artistico», piuttosto che da quello, assai più noto, della sua partecipazione a mortadelle, zamponi, saporiti arrostiti, profumati salami e rosei prosciutti.

Un'accurata ricerca, ci ha portato lontano, attraverso i suggestivi meandri del simbolismo, l'evoativo linguaggio delle leggende, la fresca poesia delle tradizioni.

Tra le prime sculture dedicate al maiale, tramandate da sconosciuti artisti di altri secoli, vi è un delizioso giocattolo in ebano di fattura egiziana, risalente a molti secoli avanti Cristo; un bronzo romano rinvenuto nel Sussex; una ceramica cinese della quarta dinastia e un gruppo marmoreo di antica origine romana, che riprende una scrofa nell'atto di nutrire un fido gruppo di piccoli, simulacro che ricorda la antica leggenda riportata nell'ottavo libro dell'Eneide e secondo cui Enea avrebbe dovuto, per suggerimento divino, costruire la nuova città di Roma soltanto nel luogo in cui avesse scorto una «bianca femmina di suino allattare almeno trenta porcellini altrettanto candidi».

«... Sub libibus sus, trinita caput fatus enixa iacebit, alba, solo recubans, albi circum ubera nati: la dolce cadenza virgiliana sembra dare vita alla composta armonia del marmo.

E ancora, il tema del maiale viene ripreso con artistica veemenza in molte bellissime coppe e boccali egiziani, di Capua o

inglesi, che riproducono, a volte con satirica intenzione, il lungo muso un po' buffo del nostro occasionale amico.

Poi, ci sono le monete. Una, bellissima, del quinto secolo avanti Cristo, conata a Rodi; un'altra, siciliana, che porta il sigillo di Abacemum.

Ma le sorprese non finiscono qui. Infatti molti simboli religiosi ci mostrano il maiale nei atteggiamenti più diversi, che possiedono complesse interpretazioni e spesso si confondono con antiche leggende o con tradizioni regionali.

Numerosi i maiali musicanti che suonano arpa, zampogna, flauto, lira e campanelli, oppure quelli che recano sul dorso streghe e guerrieri, o i suini che saltano alle fiamme o divorano un cane, o porcellini al masticato, o al secolo sotto una quercia, o in lotta con un soldato o con un grifone. Tutte queste immagini ornano pulpiti o capitelli, fregi e emisferi coroidi, stelli del coro, balaustrate o pannelli, vetrate e portali. Soprattutto nelle chiese inglesi il simbolo del maiale è diffusissimo e diversamente interpretato.

Insomma, dopo tutto questo discorso, c'è veramente da domandarsi con quale diverso rispetto ci accosteremo alle nutritive e saporite braci del maiale, o al piedini conditi con salse stuzzicanti ed aromatizzate, alla morbida coppa alla pan-cetta così sana e corrobicante.

Certo con minore disinvoltura di quando ignoravano che sommi pittori come Rubens, Rembrandt, James Ward, George Morland, Thomas Bewick, Thomas Gainsborough e Jean Cocteau hanno dedicato particolare cura nel riprendere scene di vita campestre in cui il maiale agisce da protagonista.

Ed ecco le cento e cento deliziose antiche insegne dove suini rosei e paffuti interpretano i ruoli più vari. Qui un ristorante, là un salumiere, più avanti una birreria o un rustico alberghetto di campagna.

Oggi i competenti di dietetica hanno stabilito che gli insaccati e la carne di maiale, consumati in giusta dose, si rivelano di facile digeribilità, senza provocare accumuli di grasso ed apportano all'organismo un'alta dose di vitamine, proteine e sali minerali.

La verità di tali affermazioni è sanzionata dall'uso ultra millenario di questi alimenti, consumati dalle popolazioni di ogni parte della Terra, fin dall'inizio della civiltà, quando la «divieta» era soltanto una sensazione di maggiore o minore benessere, una diretta constatazione delle reazioni positive o negative dell'organismo di fronte a determinate sostanze. E ci è lontano dal fanatismo dei greci, che, nel maiale, vedevano la personificazione stessa della dea Cerere e, per questa ragione lo adoravano.

Piero Longardi

## La rassegna dei libri

Romualdo Formato: *L'uccisione di Cefalonia*, Mursia, (pag. 464, lire 3.400). Tra il 21 e il 28 settembre 1943, le truppe tedesche del generale von Seltner massacrarono indiscriminatamente a Cefalonia 7.000 militari italiani della divisione «Acqui» i quali, dopo un'aspra resistenza iniziata dieci giorni prima — con la perdita di 1.200 uomini — avevano dovuto cedere alle prepotenti forze germaniche. Tra le testimonianze dei superstiti su quell'insulto e barbaro eccidio, subito apparve di eccezionale rilievo quella di padre Romualdo Formato, cappellano militare presso il 38° reggimento d'artiglieria della divisione. Nessuno in effetti poteva evocare con altrettanta efficacia e altrettanta completezza di dettagli quella tragica vicenda di cui egli fu interamente partecipe. Dalle trattative e dalle prime azioni di guerra tedesche contro le truppe italiane di stanza nell'isola, all'ultima feroce rappresaglia del 28 settembre, padre Formato annotò fedelmente, giorno per giorno, i combattimenti, gli atti di valore, le facilitazioni in massa (egli stesso miracolosamente scampò a quella di alcune centinaia di ufficiali alla scassata rossa di Argostoli), la ferocia nazista, l'alternativa di speranze e di delusioni che composero la storia di Cefalonia. Arrivato da padre Edoardo Formato, fratello dell'autore, di quegli stessi elenchi e annotazioni con cui questi trattava della morte, avvenuta il 24 ottobre 1961 — aveva in animo di

completare la prima sommaria stesura dell'opera, il presente volume è un documento storico e umano ed alto valore, come avverte nella presentazione Gabriele Lombardi, «nel quale avvenimenti tra i più tragici della seconda guerra mondiale sono presentati e ripensati da una personalità singolarmente ricca e originale».

Gabriel Verardi: *Le spie di buona volontà*, Garzanti, (pag. 356, lire 1.700). Questo eccezionale romanzo di spionaggio al vate di un tema più volte affrontato dai racconti di fantascienza, quello dell'«invenzione» del procedimento scientifico capace di modificare e di asservire la mente degli uomini. Tuttavia, non è affatto un romanzo di fantascienza. Anzi, pur essendo dichiaratamente un'opera d'immaginazione, è basato su una situazione «possibile» ed è dominato da una delle più angosciose preoccupazioni del nostro tempo: il dilemma dello scienziato che, di fronte ai giganteschi progressi della scienza e della tecnica, si rende conto di rappresentare un pericolo mortale per l'umanità. E' un romanzo carico di suspense, fitto di personaggi insoliti, che ha il coraggio di scatenare, in una visione apocalittica, i poteri politici, finanziari e scientifici che si disputano il dominio della terra: mentre i loro servizi segreti si lusingano in battaglie senza esultanza di colpi, in un gioco al terrore di fatalità e di amori. Ma il

libro è anche un'immagine sostanzialmente realistica di uno spionaggio di etereo grado, che può permettere di trascurare il furto dei documenti o la corruzione degli alti funzionari: poiché, valendosi dell'«esplosivo» scientifico, riesce addirittura a compiere un'autentica colonizzazione a distanza del campo nemico.

Il trattato contro la proliferazione nucleare, a cura di Emilio Bettini. Ed. Il Mulino, (pag. 216, lire 1.200). Frutto di una lunga trattativa che il processo di distensione ha reso possibile, il trattato contro la proliferazione nucleare, pur con i suoi limiti, può costituire, anche dopo il crollo ecologico dello scorso agosto, una tappa importante sulla via del controllo della tremenda potenza distruttiva messa a disposizione degli Stati dall'utilizzazione bellica dell'energia atomica. In questo libro sono raccolti i documenti fondamentali relativi al trattato e alla posizione assunta, rispetto ad esso, dall'Italia. Sono riportate le dichiarazioni ufficiali del Ministro degli Esteri e dei nostri rappresentanti nei vari organismi internazionali; ma si è voluto documentare anche gli atteggiamenti delle diverse forze politiche, riproducendo il resoconto dei dibattiti parlamentari sul trattato. E' importante che l'opinione pubblica sia informata, di prima mano, su questo fondamentale problema.

Nizza — Sua Maestà il Carnevale si prepara per entrare in città l'8 febbraio e restarvi fino al 18



















# Cronache giovanili e anche

## SPORT

### E ADOLESCENTI: CONSIGLI DEL MEDICO

Il prof. Francesco Tecilazich, primario dell'Ospedale infantile di Trieste ha tenuto alla Società Ginnastica Triestina una conferenza sul tema: «Lo sport agonistico nell'adolescenza». Il punto di vista del medico su un tema di costante attualità appare interessante e determinante per il giovane che pratici uno sport o ad esso voglia indirizzarsi. Certi, perciò, di fare cosa gradita a molti giovani pubblichiamo un'ampia sintesi della conferenza esprimendo nello stesso tempo il nostro vivo ringraziamento al prof. Tecilazich.

**I VANTAGGI** che un sano esercizio fisico, anche sotto forma di sport agonistico, determina in un organismo giovane in fase di sviluppo, sono evidenti e noti. Ricorderò solo che una attività sportiva insegna a respirare e che il lavoro muscolare favorisce la ossigenazione di tutti i tessuti dell'organismo. Non esiste a mio avviso, alcuna controindicazione che viti di praticare uno sport, anche nei primi anni dell'infanzia, purché le modalità con cui viene eseguito, siano conformi all'età ed allo sviluppo fisico del soggetto. D'altra parte però, uno sport di un certo impegno, imposto ad un organismo troppo giovane oppure in condizioni fisiche non adeguate, può riuscire oltremodo dannoso. Queste due affermazioni abbastanza semplici e facilmente comprensibili, non sono forse sempre tenute da tutti nella dovuta considerazione. Così vediamo infatti che a volte genitori timorosi, evitano per vari motivi, che i loro figli, bambini ed adolescenti, praticino una sana attività sportiva, che sarebbe quanto mai opportuna per il loro sviluppo fisico, mentre d'altra parte, fatto più grave, alienano con scrupolosi sottoposti a volte, ragazzi giovani ad uno sforzo eccessivo, facendoli partecipare ad impegnative competizioni agonistiche.

Tutti sappiamo che l'organismo giovane sopporta bene la fatica acuta, mentre invece lo sforzo prolungato può provocare danni più o meno rilevanti, specie in un soggetto non adeguatamente allenato. Una conferma di quanto abbiamo detto, la riscontriamo nell'osservazione del diverso comportamento del giovane e dell'adulto durante le escursioni in montagna. Dopo mezz'ora di cammino, il ragazzo si sente stanco ed abbisogna di riposo, dopo di che riprende con rinnovata lena la sua gita, per richiedere però dopo ogni mezz'ora circa, il suo necessario riposo. L'adulto invece, non sente il bisogno di fermarsi periodicamente, ma alla fine della gita, sarà notevolmente affaticato, mentre il giovane non si ricorderà più della strada percorsa. Le ragioni di questa diversa reazione alla fatica vanno ricercate nel differente ricambio metabolico dell'organismo in due epoche diverse della vita.

Tutti gli organi ed apparati dell'adolescente risentono la fatica qualora lo sforzo richiesto sia inadeguato all'età ed alla costituzione fisica del soggetto, per cui possiamo affermare che tutto l'organismo risente del sovraccarico. Particolarmente sensibile si dimostra l'apparato circolatorio, che a lungo andare può presentare disturbi anche notevoli ed a volte dannosi duraturi. In altri casi, in soggetti predisposti, uno sforzo prolungato e non adatto, può provocare l'insorgere di una malattia tubercolare come purtroppo abbiamo avuto occasione di osservare in alcuni atleti che praticavano il canottaggio agonistico. Anche il sistema nervoso può risentire negativamente la notevole tensione che si manifesta soprattutto nei giovanissimi.

Dato il pericolo che una attività sportiva agonistica indiscriminata possa determinare delle lesioni più o meno gravi in soggetti non idonei, durante la loro età evolutiva, risulta quanto mai importante un efficiente controllo medico in certi particolari momenti della loro vita.

Particolarmente attenti, questi centri dovrebbero essere costituiti nelle nostre maggiori città e dovrebbero essere a disposizione di tutte le società sportive. Il controllo medico non dovrebbe poi essere limitato ad una sola visita, ma dovrebbe essere eseguito periodicamente con frequenza di controllo sanitaria, di modo che possano essere rilevati immediatamente, eventuali disturbi insorti dopo l'inizio dell'attività sportiva. Da noi un servizio sanitario sportivo così intenso, esiste solo in poche città. Per la salute dei nostri ragazzi però, che praticano uno sport agonistico, questi centri dovrebbero essere molto più numerosi ed alla portata di tutti. Solo così si potrà essere sicuri di non nuocere ai ragazzi che vengono affidati con fiducia dai genitori alle varie società sportive. Dobbiamo ancora tener presente che da noi manca spesso un sistematico controllo medico eseguito dopo le varie competizioni agonistiche, controllo che per essere efficace sarebbe opportuno venisse eseguito subito dopo la fine

della gara. Nella nostra città sta sorgendo un centro medico sportivo bene attrezzato, alla Società Ginnastica Triestina, che speriamo possa costituire un centro pilota per la nostra regione. L'attrezzatura sanitaria dovrebbe consistere in un apparecchio per l'esame radioscopico del torace, un elettrocardiografo, uno sfigmomanometro per misurare la pressione arteriosa ed un apparato che misuri la capacità respiratoria dei polmoni.

**ATLETICA** Se riduciamo le distanze che chiamiamo i giovani richiedendo risultati eccezionali nelle altre specialità dell'atletica leggera, questa può essere praticata anche sotto forma agonistica da maschi e femmine, sin dall'età della scuola. Gli esercizi collettivi sono utilissimi, specie nei ragazzi piccoli, perché insegnano la disciplina e le prime norme del vivere sociale. L'atletica pesante, in considerazione della maggiore fragilità e della scarsa solidità dei legamenti articolari, dovrebbe essere iniziata abbastanza tardivamente, soprattutto dalle femmine, in genere non prima della pubertà.

**NUOTO** Come l'atletica leggera, si tratta di uno sport bellissimo e completo, che è opportuno iniziare presto, sin dall'età di 4-5 anni, sia nei maschi, sia nelle femmine. Naturalmente quanto più giovane è il ragazzo, tanto minore deve essere la distanza da percorrere nelle competizioni agonistiche. Il nuoto è utile in piscina ed anche in mare, dove ai vantaggi derivanti dall'esercizio fisico, si aggiunge la salubre ossigenazione derivata dal soggiorno all'aria aperta e l'inalazione salina edica, quanto utile ai giovani, specie se di costituzione linfatica. In Italia ancora troppa gente non sa nuotare, benché il nostro Paese sia circondato dal mare e troppe persone muoiono ogni anno per annegamento. Sarebbe quanto mai opportuno che nelle nostre scuole il nuoto venisse insegnato obbligatoriamente a tutti.

**SCI** L'età in cui iniziare questo sport sembra un po' controversa e dipende forse dal fatto che non tutti sono concordi su cosa intendere quando si dice fare dello sci. Nulla di male se mettiamo gli sci addosso ad un bambino anche di pochi anni, se lo portiamo su una collinetta e lo facciamo scendere diritto, per insegnargli l'equilibrio. Ma il discorso cambia se vogliamo che il ragazzo faccia le varie figure di arresto e di virata dello sci di oggi, movimenti che richiedono una discreta robustezza dell'organismo. In questo caso è opportuno aspettare che il bambino abbia almeno otto anni, per non danneggiare i suoi legamenti articolari e le sue cartilagini. Lo sci agonistico poi, non dovrebbe essere praticato mai prima della pubertà.

**CANOTTAGGIO** Si tratta dell'attività sportiva che deve essere iniziata più tardivamente, non prima dei 15 anni, a meno che non ci si voglia limitare ad usare leggeri canotti a pagaia. Il vero canottaggio su imbarcazioni a sedile mobile, richiede un organismo già ben formato, con articolazioni solide e gruppi muscolari ben sviluppati. La vogazione, sia pure a brevi distanze, non può essere iniziata senza danno prima dei 17 anni compiuti. Si tratta di uno sport utile al modo utile all'organismo, che specie nella voga di coppia, sviluppa simmetricamente la muscolatura. La voga agonistica, che non dovrebbe essere mai praticata dalle giovani, richiede molti sacrifici ed allenamenti e pertanto non tutti hanno la costanza di perseverare. Recentemente, con l'intendimento di poter iniziare più precocemente la voga di competizione, sono state costrette alcune società, molto leggere, sulle quali si possono far eseguire alcuni brevi distanze, anche ragazzi di 12 anni circa.

**AL BANO SORRIDE** Dopo un oscuro periodo di gavetta (ma erano ancora i tempi di «Io di notte» poi venne «Nel bel paese» Al Bano è riuscito a imporsi a tutti e a far conoscere e apprezzare quella sua voce metallica e penetrante, usata con generosità e a piena potenza. Basti un esempio, per dimostrare il coraggio di questo ragazzo: a Canzonissima, dove il big più big si rifugiavano nella sicurezza del play-back, Al ha sempre cantato in diretta; per una voce la cui suggestione è affidata a falsi e a super-acuti, il rischio era forte. Comunque, lui ce l'ha fatta e, con «Matino», versione modernizzata della famosa composizione di Leoncavallo, è riuscito a giungere all'ambitissima finale. In campo discografico, però, la vera novità non è il 45 giri che accoppia, appunto, «Matino» e «Vecchio Sams», ma un 33 che la EMI ha fatto uscire negli scorsi giorni, con un titolo significativo, «Il ragazzo che sorride». Sono dodici i titoli dell'album, alcuni di titoli ormai noti, «Musica», «La

siepe», «Il ragazzo che sorride», «Caro amore»; altri sono nuovi di zecca, «Sensazione», «Mirella», «Bianco e nero», «Vecchio Sams». Una curiosità, in vista di una sua definitiva consacrazione nell'Olimpo della nostra canzone: Al Bano si cimenta anche con «Corte nigrato», risolta tradizionalmente, e con «Tu che m'hai preso il cuore», di cui da un'inedita interpretazione R & B. Ma tutti e 12 i motivi dell'album sono dei piccoli gioielli, e si capisce che

Diego Penco: un nome nuovo per un tipo di ispirazione che a torto potremmo considerare sorpassato. Che cosa ha fatto questo ragazzo, che può essere giustamente considerato la rivelazione della RIT? Ha preso una canzone tedesca, l'ha fatta tradurre dal multiforme Daiano e l'ha lanciata così, senza molte pretese, sul mercato discografico. «Proibito» avrebbe forse subito la sorte delle mille oscure canzoni che non riescono a «sfondare», se non Arzore, primo disc-jockey di casa nostra, non la avesse notata e regolarmente inserita nel suo programma pomeridiano. Ora il disco, che sul retro porta una molto meno trascinate «Fedeltà», si può rintracciare anche

nel negozio, dove fino a poco tempo fa non si erano mai sentiti nominare né cantante né motivo. Detto per inciso: si tratta di un valzer inglese classico, adatto ai maestri di danza e ai ragazzi romantici, fanatici del cheek to cheek.

**«BEATLES» RIVEDUTI** Le canzoni dei Beatles sembrano acquistare sempre più una loro fisionomia propria, anche se separate dal tipico «sound» dei quattro baronetti. Sono già storici in questo senso gli esperimenti di Ray Charles («Glorious Fifties Yesterday») e di Pats Domino («Lady Madonna»); sulla scia dei due «grandi» si muove

ora Joe Cocker, giovanotto di buone speranze (ben giustificato del resto, se si pensa che è già stato al primo posto delle classifiche inglesi), che si cimenta con «With a little help from my friends», creatura non molto conosciuta del magico binomio Lennon-McCartney (appartenente al 33 «Sergeant Pepper»). Naturalmente, Joe apporta del-

la novità: il ritmo allegro dell'originale è qui stemperato in uno stile soul, estremamente lento, e il risultato, se lo assicuriamo, merita una certa attenzione. Più consueta «Something's coming on», di cui Joe Cocker è anche autore, avvertibilissima in questa «side B» del disco RCA, l'influenza di Tom Jones.

le novità: il ritmo allegro dell'originale è qui stemperato in uno stile soul, estremamente lento, e il risultato, se lo assicuriamo, merita una certa attenzione. Più consueta «Something's coming on», di cui Joe Cocker è anche autore, avvertibilissima in questa «side B» del disco RCA, l'influenza di Tom Jones.

le novità: il ritmo allegro dell'originale è qui stemperato in uno stile soul, estremamente lento, e il risultato, se lo assicuriamo, merita una certa attenzione. Più consueta «Something's coming on», di cui Joe Cocker è anche autore, avvertibilissima in questa «side B» del disco RCA, l'influenza di Tom Jones.

#### Conferenza del prof. Tecilazich alla Ginnastica Triestina

Prendiamo ora brevemente in esame gli sport a tipo agonistico, più diffusi tra i nostri giovani e vediamo quali consigli si possano dare per quanto riguarda alcune modalità e soprattutto l'età in cui possono essere iniziati senza arrecare danno all'organismo. Data la diversa struttura fisica dei maschi e delle femmine, esistono naturalmente condizioni differenti nei vari sport, per epoca di inizio e richiesta di sforzo necessario per compiere quel dato sport. In alcuni sport, per esempio, come l'equitazione e lo sci, sport nei quali l'organismo è spesso sollecitato da bruschi spostamenti, si potrebbero verificare nelle femmine, per la maggiore lassità dei tessuti che tengono in sito alcuni organi, dei danni soprattutto di questi organi. Inoltre bisogna tener presente che in genere tutto l'organismo è nelle femmine più fragile e meno capace di sopportare impunemente eccessivi sforzi ed affaticamenti.

**SCHERMA** Questa attività sportiva può essere iniziata prestissimo, già al 6° anno di vita, sia nei maschi, sia nelle femmine. Anche la scherma agonistica può essere iniziata precocemente senza danno, verso l'8-10-10 anni. Dato che si tratta di uno sport che richiede gruppi muscolari quanto mai pronti alle minime sollecitazioni, è opportuno non praticare contemporaneamente altre attività sportive che determinano un appesantimento della muscolatura.

**TENNIS** Può essere iniziato quanto mai precocemente, in pratica quando il giovane riesce a tenere in mano una racchetta. Il tennis agonistico può essere praticato anche prima dei 10 anni di vita, sia nei maschi, sia nelle femmine, qualora si cerchi di evitare un eccessivo impegno.

**CALCIO** Quando due ragazzi possiedono una palla, incominciano a giocare al calcio. Quello vero e proprio, fatto sul campo regolamentare, viene praticato solo raramente dai nostri giovani, soprattutto per la notevole perdita di tempo che comporta. Nelle femmine è da escludere del tutto. Il calcio agonistico può riuscire quanto mai dannoso nei giovani prima dei 18 anni di vita, specie per la scarsa resistenza ai traumi delle ossa e delle articolazioni.

**PALLACANESTRO** Si tratta di uno sport utilissimo che è opportuno consigliare particolarmente alle giovani, per i movimenti aggraziati che vengono eseguiti nello svolgimento di questa attività sportiva. Tutte le età sono buone per praticare la pallacanestro, che insegna inoltre un generoso agonismo di squadra. Anche le competizioni agonistiche di questo sport, possono essere fatte da ragazzi o da ragazze di solo 10-12 anni, purché si eviti un eccessivo affaticamento.

**VELA** Questo bellissimo sport, che a ragione è stato chiamato lo sport del futuro, è tra i più degli sport, può essere iniziato anche sotto forma agonistica, a tutte le età, dai maschi e dalle femmine, appena si può tirare una scotta. Si ritiene in genere che lo sport della vela non richieda notevole lavoro fisico e che pertanto sia più adatto alle persone adulte. Ciò non corrisponde però al vero, dato che specie con vento forte e nelle imbarcazioni piccole, la vela esige forza, agilità, prontezza.

**EQUITAZIONE** Può riuscire veramente interessante per il giovane, se viene praticata con un certo impegno, prima dei 10 anni nei maschi e prima dei 14 anni nelle femmine, per la lassità dei tessuti che tengono in sito alcuni organi, e che determinano, in questi organi, dei danni soprattutto di questi organi. Inoltre bisogna tener presente che in genere tutto l'organismo è nelle femmine più fragile e meno capace di sopportare impunemente eccessivi sforzi ed affaticamenti.

**IL CIUFFO SULLA FRONTE** Giuseppe di Ragogna dedica le sue liriche ai giovani d'oggi

Giuseppe di Ragogna nel cumulo degli interessi culturali che lo appassionano, staccandosi di quando in quando dalle ricerche archeologiche, che tanto nobilmente da molti anni lo incatenano, si crea delle parentesi e ci dona, allora, un romanzo, o un volume di liriche. Ultimamente ci ha dato il ciuffo sulla fronte, scrivendo i giovani d'oggi con l'occhio acuto col quale svela il senso delle pietre antiche.

Dialoga con i giovani, li interpreta, li considera, li analizza, li descrive, cogliendoli in cento diversi comportamenti, spontanei o artificiali. E' un argomento che impegna l'autore, perché li ama, i giovani, ma di un affetto disincantato che vede i difetti, le pose, gli esibizionismi dell'età, le qualità, le ansie, richiamandoli a prenderne coscienza. E' un linguaggio semplice, il suo, qualche volta dimesso, attonito all'ambiente che ricostruisce, al personaggio; ha un'andatura distesa, piena, descritta e ogni tanto, quando meno lo si aspetta, una sfuggita sul volto a qualcuno, ma senza tra, col sorriso, con l'ironia o col sarcasmo e con un invito a guardarsi allo specchio dell'anima.

«Il ciuffo divide e insegna e tutti questi giovani col ciuffo nelle fogge più svariate ed eccentriche sono felicemente incastonati in adeguata cornice e si muovono, sfiorandosi di fi- si sul volto a qualcuno, ma senza tra, col sorriso, con l'ironia o col sarcasmo e con un invito a guardarsi allo specchio dell'anima.

Per quanto riguarda allora il periodo dei primi quattro mesi di vita, direi subito che i problemi di abbigliamento, già sorti nella mamma durante il periodo dell'attesa, giungono al punto critico con la nascita.

Per esperienza mia suggerisco, almeno per le mamme senza cognizioni e che hanno sempre tanta paura a maneggiare i loro bambini, un camiciolino di batista molto leggero e una maglietta con un'apertura posteriore, con o senza laccetti. Comunque vedo con favore l'apertura posteriore per le due prime misure in quanto in questo modo è più facile per la mamma maneggiare il bambino senza dover continuamente rivolgerlo. Sopra un gonnino a seconda della stagione.

Naturalmente, oltre a questi indumenti, ci sono gli indumenti indispensabili: i cosiddetti indumenti contenuti che sono i pannolini. Vorrei anche qui puntualizzare e dividere i pannolini per il giorno da quelli per la notte. Per il giorno il triangolino di gaza e spugna, che si sempre portato dalla parte della gaza (ho trovato che moltissime mam-

me lo applicano dalla parte della spugna), e l'assorbente in maglia di cotone: per me, questo è un capo insostituibile che veramente cresce col bambino, che consente di tenerlo sempre bene avvolto nella sua biancheria, che non lo impaccia mai, quando sia ben messo si intende, e inoltre, a parte mio, possiede ancora un benefico effetto curativo nel senso che obbligando il bambino a tenere divaricate le gambe, ottiene lo scopo di mantenerlo in una posizione fisiologicamente corretta per quanto riguarda l'articolazione delle anche. L'abbigliamento verrà poi completato da indumenti esterni (coprifascia, bavette ecc.) secondo la fantasia e la personalità della madre.

Tutto questo per quanto riguarda i bambini fino a quattro mesi. Adesso passiamo a considerare il secondo periodo di sviluppo del bambino, dai quattro mesi ai primi anni. Ora tutto è molto più facile, perché il bambino è cresciuto e pol per la mamma ormai si sente più tranquillo, ha una certa conoscenza. Comunque anche gli indumenti hanno subito un leggero cambiamento. Nell'abbigliamento esterno, per esempio, i colori tenui, sereni cedono ai colori forti, ai rossi, ai gialli, si cominciano a vedere i primi calzoncini buffissimi o le prime magliette a righe.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

## DRAMMA IN LETTURA



La Compagnia di prosa «I Giovani», diretta da Dino Castelli, ha presentato recentemente al Circolo della Stampa, in lettura, il dramma di André Obey: «Una fanciulla per il vento»

## donna OGGI

Si è svolta recentemente in Italia tutta una serie di incontri e convegni sulle nuove tendenze di abbigliamento dei primi anni di vita. Chiamo in proposito una interessante relazione, raccolta sotto il titolo «Esperienze di una mamma, che prende in considerazione vari aspetti del problema».

Premetto che l'argomento vorrei dividerlo in due parti. Nella prima parte esaminerò il problema del bambino dalla nascita fino al quarto mese di vita. E' questo il periodo più delicato sia per la mamma che per il bambino. Nella seconda parte, invece, tratterò i problemi dell'abbigliamento dal quarto mese ai primi anni. Questo è il periodo nettamente più facile perché la mamma si è fatta una sua esperienza personale e di conseguenza il bambino non è più per lei fonte di difficoltà incognite.

Per quanto riguarda allora il periodo dei primi quattro mesi di vita, direi subito che i problemi di abbigliamento, già sorti nella mamma durante il periodo dell'attesa, giungono al punto critico con la nascita.

Per esperienza mia suggerisco, almeno per le mamme senza cognizioni e che hanno sempre tanta paura a maneggiare i loro bambini, un camiciolino di batista molto leggero e una maglietta con un'apertura posteriore, con o senza laccetti. Comunque vedo con favore l'apertura posteriore per le due prime misure in quanto in questo modo è più facile per la mamma maneggiare il bambino senza dover continuamente rivolgerlo. Sopra un gonnino a seconda della stagione.

Naturalmente, oltre a questi indumenti, ci sono gli indumenti indispensabili: i cosiddetti indumenti contenuti che sono i pannolini. Vorrei anche qui puntualizzare e dividere i pannolini per il giorno da quelli per la notte. Per il giorno il triangolino di gaza e spugna, che si sempre portato dalla parte della gaza (ho trovato che moltissime mam-

me lo applicano dalla parte della spugna), e l'assorbente in maglia di cotone: per me, questo è un capo insostituibile che veramente cresce col bambino, che consente di tenerlo sempre bene avvolto nella sua biancheria, che non lo impaccia mai, quando sia ben messo si intende, e inoltre, a parte mio, possiede ancora un benefico effetto curativo nel senso che obbligando il bambino a tenere divaricate le gambe, ottiene lo scopo di mantenerlo in una posizione fisiologicamente corretta per quanto riguarda l'articolazione delle anche. L'abbigliamento verrà poi completato da indumenti esterni (coprifascia, bavette ecc.) secondo la fantasia e la personalità della madre.

Tutto questo per quanto riguarda i bambini fino a quattro mesi. Adesso passiamo a considerare il secondo periodo di sviluppo del bambino, dai quattro mesi ai primi anni. Ora tutto è molto più facile, perché il bambino è cresciuto e pol per la mamma ormai si sente più tranquillo, ha una certa conoscenza. Comunque anche gli indumenti hanno subito un leggero cambiamento. Nell'abbigliamento esterno, per esempio, i colori tenui, sereni cedono ai colori forti, ai rossi, ai gialli, si cominciano a vedere i primi calzoncini buffissimi o le prime magliette a righe.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

Ora consentitemi anche una breve osservazione sul colore. Mi sembra che per il bambino non sia importante essere vestito di verde piuttosto che di rosa. Per la mamma no, le piacciono i colori, per questo il verde è diverso: anche se sono piccole, le bambine sono donne in tutti i modi e in tutti i sensi. Sono più vicine a noi, un po' più vestite di verde, questo vestito rosa.

## Il bambino: abbigliamento per i primi anni di vita

me lo applicano dalla parte della spugna), e l'assorbente in maglia di cotone: per me, questo è un capo insostituibile che veramente cresce col bambino, che consente di tenerlo sempre bene avvolto nella sua biancheria, che non lo impaccia mai, quando sia ben messo si intende, e inoltre, a parte mio, possiede ancora un benefico effetto curativo nel senso che obbligando il bambino a tenere divaricate le gambe, ottiene lo scopo di mantenerlo in una posizione fisiologicamente corretta per quanto riguarda l'articolazione delle anche. L'abbigliamento verrà poi completato da indumenti esterni (coprifascia, bavette ecc.) secondo la fantasia e la personalità della madre.

Tutto questo per quanto riguarda i bambini fino a quattro mesi. Adesso passiamo a considerare il secondo periodo di sviluppo del bambino, dai quattro mesi ai primi anni. Ora tutto è molto più facile, perché il bambino è cresciuto e pol per la mamma ormai si sente più tranquillo, ha una certa conoscenza. Comunque anche gli indumenti hanno subito un leggero cambiamento. Nell'abbigliamento esterno, per esempio, i colori tenui, sereni cedono ai colori forti, ai rossi, ai gialli, si cominciano a vedere i primi calzoncini buffissimi o le prime magliette a righe.

Per quanto riguarda allora il periodo dei primi quattro mesi di vita, direi subito che i problemi di abbigliamento, già sorti nella mamma durante il periodo dell'attesa, giungono al punto critico con la nascita.

</







# CRONACHE SPORTIVE

## Le belle di Grindelwald



Grindelwald - I «mostri» del discesismo femminile, presenti al Concorso internazionale, hanno provato ieri la discesa. Ecco schierate per il «Non stop», da sinistra: Michele Jacot, Divina Galica, Kiki Cutler, Olga Pail, Jutta Knobloch e Gertrud Gabl (Telefoto ANSA al «Piccolo»)

## LA FEDERAZIONE EUROPEA DI CALCIO NON VUOLE PIU' TOLLERARE INCIDENTI

### Drastiche norme punitive contro i violenti nelle Coppe

Previste sanzioni disciplinari sia contro giocatori, sia contro organizzatori

#### NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Zurigo, 9

Le Coppe europee di calcio saranno molto più dure, da adesso in avanti, per i tifosi che sono soliti trascurare nelle loro manifestazioni quando le sorti della squadra del cuore appaiono compromesse, ma lo saranno anche per i calciatori e i loro dirigenti. Le nuove norme fissate dalla Federazione europea di calcio (UEFA) appaiono addirittura drastiche: dopo il paria di incidenti e manifestazioni ostili e violente sui campi delle squadre di casa.

La Federazione nazionale oppure il club organizzatore dell'incontro (cioè il club casalingo) può essere ritenuto direttamente responsabile della condotta irregolare e violenta degli spettatori durante gli incontri delle varie Coppe europee di calcio e sarà tenuto a risentire tutte le conseguenze.

Questa regola è stata annunciata oggi dall'UEFA, la quale ha cercato anche con altre misure di rendere sempre meno facile la vita agli spettatori esagitati e troppo entusiasti. Con queste misure si è cercato di tenere lontano dai campi di gioco quelle forme di teppismo che hanno invaso e stanno invadendo ogni settore della vita pubblica. Da oggi, se folle disguidate e deliranti lanciano bottiglie sul campo oppure insieriscono una sabbia di fuochi artificiali, la commissione disciplinare dell'UEFA potrà decidere sanzioni sia contro la società organizzatrice che contro la Federazione nazionale, e secondo di chi sarà l'organizzatore dell'incontro in questione.

Le nuove misure appaiono adottate dall'UEFA sono state decise in conformità alla raccomandazione della FIFA, la Federazione mondiale, fatta l'anno scorso dopo gli incontri tra squadre argentine e inglesi, finite in baracorda con l'intervento di gruppi di tifosi arrabbiati.

Secondo il nuovo regolamento, una squadra che si ritira da un incontro non soltanto verrà squalificata, ma dovrà pagare tutti i danni conseguenti oltre che incorrere in una multa e la eventuale sospensione da parte della commissione disciplinare. Per un giocatore che aggredisce l'arbitro o il segnapunti, oppure inizia il suo incontro di pugilato e una multa, il regolamento prevede una pena massima della sospensione di sei mesi.

Ed ecco altre regole che per la verità appaiono alquanto strette, ma certamente serviranno a frenare sui campi di calcio quella degenerazione del tifo e del gioco che sfocia a volte nel puro teppismo.

Aggiunge un giocatore avversario che non solo spettatore dovrà dire per la trasgressione una sanzione per almeno tre incontri di Coppa, mentre la sanzione per il giocatore che si spara la testa con la propria arma da fuoco sarà di sei mesi di squalifica.

La serie inferiore, cioè che al momento è stata appesa quasi inevitabile.

Udinese: pieni poteri all'allenatore Camuffo

Udine, 9

Il presidente dell'Udinese, Brunello, nel corso di una conferenza stampa ha illustrato il piano di vista della direzione bianconera sulla situazione venutasi a creare in seno alla direzione tecnica con la morte del geniale manager Giovanni Viani. Brunello ha detto aver manifestato la riconoscenza del sodalizio friulano per le attestazioni di solidarietà e di cordoglio ricevute, ha dichiarato che la responsabilità tecnica della squadra resterà affidata all'allenatore Camuffo.

Lo SCI REGIONALE APRE LA STAGIONE COL TROFEO RAIBL

Collaudo per i triestini al Predil

Mobilizzazione generale delle società triestine di sci, che sabato e domenica prenderanno parte alla prima gara zonale dell'anno, il Trofeo Raibl, che si svolgerà a Cave del Predil.

L'importanza della gara è notevole, poiché tutti gli sciatori saranno chiamati a dimostrare il loro grado di preparazione, in quanto durante la vacanza natalizia quasi tutti gli atleti triestini hanno fatto gara o hanno partecipato a una serie di allenamenti sulle nevi. Unico rilievo, e questo va all'organizzazione, è che la gara riservata ai giovani si svolgerà domani di primo pomeriggio, con la conseguenza che molti dovranno disertare la prova per ragioni di studio. Molto più logico sarebbe stato anticipare a domani la gara seniores e far disputare domenica quella per i giovani.

Il Trofeo Raibl comprende uno slalom speciale aperto a tutte le categorie, fatta eccezione per i cuccioli. Sabato saranno impegnati ragazzi, allievi aspiranti e juniores, mentre domenica gareggeranno i seniores.

Le società di Trieste saranno presenti con oltre 50 atleti. Lo

scorso dopo gli incontri tra squadre argentine e inglesi, finite in baracorda con l'intervento di gruppi di tifosi arrabbiati.

Secondo il nuovo regolamento, una squadra che si ritira da un incontro non soltanto verrà squalificata, ma dovrà pagare tutti i danni conseguenti oltre che incorrere in una multa e la eventuale sospensione da parte della commissione disciplinare. Per un giocatore che aggredisce l'arbitro o il segnapunti, oppure inizia il suo incontro di pugilato e una multa, il regolamento prevede una pena massima della sospensione di sei mesi.

Ed ecco altre regole che per la verità appaiono alquanto strette, ma certamente serviranno a frenare sui campi di calcio quella degenerazione del tifo e del gioco che sfocia a volte nel puro teppismo.

Aggiunge un giocatore avversario che non solo spettatore dovrà dire per la trasgressione una sanzione per almeno tre incontri di Coppa, mentre la sanzione per il giocatore che si spara la testa con la propria arma da fuoco sarà di sei mesi di squalifica.

La serie inferiore, cioè che al momento è stata appesa quasi inevitabile.

Udinese: pieni poteri all'allenatore Camuffo

Udine, 9

Il presidente dell'Udinese, Brunello, nel corso di una conferenza stampa ha illustrato il piano di vista della direzione bianconera sulla situazione venutasi a creare in seno alla direzione tecnica con la morte del geniale manager Giovanni Viani. Brunello ha detto aver manifestato la riconoscenza del sodalizio friulano per le attestazioni di solidarietà e di cordoglio ricevute, ha dichiarato che la responsabilità tecnica della squadra resterà affidata all'allenatore Camuffo.

Lo SCI REGIONALE APRE LA STAGIONE COL TROFEO RAIBL

Collaudo per i triestini al Predil

Mobilizzazione generale delle società triestine di sci, che sabato e domenica prenderanno parte alla prima gara zonale dell'anno, il Trofeo Raibl, che si svolgerà a Cave del Predil.

L'importanza della gara è notevole, poiché tutti gli sciatori saranno chiamati a dimostrare il loro grado di preparazione, in quanto durante la vacanza natalizia quasi tutti gli atleti triestini hanno fatto gara o hanno partecipato a una serie di allenamenti sulle nevi. Unico rilievo, e questo va all'organizzazione, è che la gara riservata ai giovani si svolgerà domani di primo pomeriggio, con la conseguenza che molti dovranno disertare la prova per ragioni di studio. Molto più logico sarebbe stato anticipare a domani la gara seniores e far disputare domenica quella per i giovani.

Il Trofeo Raibl comprende uno slalom speciale aperto a tutte le categorie, fatta eccezione per i cuccioli. Sabato saranno impegnati ragazzi, allievi aspiranti e juniores, mentre domenica gareggeranno i seniores.

Le società di Trieste saranno presenti con oltre 50 atleti. Lo

scorso dopo gli incontri tra squadre argentine e inglesi, finite in baracorda con l'intervento di gruppi di tifosi arrabbiati.

Secondo il nuovo regolamento, una squadra che si ritira da un incontro non soltanto verrà squalificata, ma dovrà pagare tutti i danni conseguenti oltre che incorrere in una multa e la eventuale sospensione da parte della commissione disciplinare. Per un giocatore che aggredisce l'arbitro o il segnapunti, oppure inizia il suo incontro di pugilato e una multa, il regolamento prevede una pena massima della sospensione di sei mesi.

Ed ecco altre regole che per la verità appaiono alquanto strette, ma certamente serviranno a frenare sui campi di calcio quella degenerazione del tifo e del gioco che sfocia a volte nel puro teppismo.

Aggiunge un giocatore avversario che non solo spettatore dovrà dire per la trasgressione una sanzione per almeno tre incontri di Coppa, mentre la sanzione per il giocatore che si spara la testa con la propria arma da fuoco sarà di sei mesi di squalifica.

La serie inferiore, cioè che al momento è stata appesa quasi inevitabile.

Udinese: pieni poteri all'allenatore Camuffo

Udine, 9

Il presidente dell'Udinese, Brunello, nel corso di una conferenza stampa ha illustrato il piano di vista della direzione bianconera sulla situazione venutasi a creare in seno alla direzione tecnica con la morte del geniale manager Giovanni Viani. Brunello ha detto aver manifestato la riconoscenza del sodalizio friulano per le attestazioni di solidarietà e di cordoglio ricevute, ha dichiarato che la responsabilità tecnica della squadra resterà affidata all'allenatore Camuffo.

Lo SCI REGIONALE APRE LA STAGIONE COL TROFEO RAIBL

Collaudo per i triestini al Predil

Mobilizzazione generale delle società triestine di sci, che sabato e domenica prenderanno parte alla prima gara zonale dell'anno, il Trofeo Raibl, che si svolgerà a Cave del Predil.

L'importanza della gara è notevole, poiché tutti gli sciatori saranno chiamati a dimostrare il loro grado di preparazione, in quanto durante la vacanza natalizia quasi tutti gli atleti triestini hanno fatto gara o hanno partecipato a una serie di allenamenti sulle nevi. Unico rilievo, e questo va all'organizzazione, è che la gara riservata ai giovani si svolgerà domani di primo pomeriggio, con la conseguenza che molti dovranno disertare la prova per ragioni di studio. Molto più logico sarebbe stato anticipare a domani la gara seniores e far disputare domenica quella per i giovani.

Il Trofeo Raibl comprende uno slalom speciale aperto a tutte le categorie, fatta eccezione per i cuccioli. Sabato saranno impegnati ragazzi, allievi aspiranti e juniores, mentre domenica gareggeranno i seniores.

Le società di Trieste saranno presenti con oltre 50 atleti. Lo

scorso dopo gli incontri tra squadre argentine e inglesi, finite in baracorda con l'intervento di gruppi di tifosi arrabbiati.

Secondo il nuovo regolamento, una squadra che si ritira da un incontro non soltanto verrà squalificata, ma dovrà pagare tutti i danni conseguenti oltre che incorrere in una multa e la eventuale sospensione da parte della commissione disciplinare. Per un giocatore che aggredisce l'arbitro o il segnapunti, oppure inizia il suo incontro di pugilato e una multa, il regolamento prevede una pena massima della sospensione di sei mesi.

Ed ecco altre regole che per la verità appaiono alquanto strette, ma certamente serviranno a frenare sui campi di calcio quella degenerazione del tifo e del gioco che sfocia a volte nel puro teppismo.

Aggiunge un giocatore avversario che non solo spettatore dovrà dire per la trasgressione una sanzione per almeno tre incontri di Coppa, mentre la sanzione per il giocatore che si spara la testa con la propria arma da fuoco sarà di sei mesi di squalifica.

La serie inferiore, cioè che al momento è stata appesa quasi inevitabile.

Udinese: pieni poteri all'allenatore Camuffo

Udine, 9

Il presidente dell'Udinese, Brunello, nel corso di una conferenza stampa ha illustrato il piano di vista della direzione bianconera sulla situazione venutasi a creare in seno alla direzione tecnica con la morte del geniale manager Giovanni Viani. Brunello ha detto aver manifestato la riconoscenza del sodalizio friulano per le attestazioni di solidarietà e di cordoglio ricevute, ha dichiarato che la responsabilità tecnica della squadra resterà affidata all'allenatore Camuffo.

## VISITA DEL PILOTA ITALO-AMERICANO ALLA CASA MODENESE

### ANDRETTI AVRÀ DA FERRARI LA NUOVA VETTURA 12 CILINDRI

Possibile debutto il 1.0 febbraio alla 24 ore di Daytona

Modena, 9

Il pilota italo-americano Mario Andretti è stato in visita alla Ferrari e si è incontrato col costruttore ing. Enzo Ferrari. La comparsa a Maranello di Andretti non ha, secondo ambienti vicini alla Ferrari, modificato quanto era stato comunicato dal costruttore nel corso della conferenza stampa del dicembre scorso.

Andretti, infatti, soprattutto per ragioni d'ordine economico, non ha particolare interesse a disputare le corse europee che offrono ingaggi e premi assai più scarsi delle corse americane. Tuttavia Andretti aveva espresso precedentemente, in una lettera indirizzata a Ferrari, il desiderio di poter pilotare la vettura prototipo della casa del cavallino rampante in alcune corse che si disputano in America.

Ogni decisione in proposito era stata rinviata, anche perché la Ferrari non aveva deciso se partecipare o meno alle corse del campionato mondiale marce prototipi con la nuova vettura da 3000 cc, 12 cilindri, presentata nel dicembre scorso a Modena. Ora però sembra che, sebbene la commissione sportiva automobilistica internazionale non abbia accolto le richieste della Ferrari relative a rivelare il carico di carburante delle 3000 prototipo e delle sport 5000, sia possibile vedere in corsa almeno l'unica Ferrari costruita, vettura che potrebbe essere affidata appunto a Mario Andretti il quale debutterebbe, in occasione della 24 ore di Daytona (1.0 febbraio) o nelle 12 ore di Sebring (21 marzo).

L'elenco di questo primo gruppo di 27 giocatori è il seguente: Atalanta - Zamboni; Bari - Carella; Bologna - Scala; Brescia - Cucureddu; Catania - Reggiani; Catanzaro - Aristi; Como - Bolognesi; Fiorentina - Stanzani; Genova - Turone; Internazionale - Lattanzi; Spadeto - Juventus - Bonci; Lecce - Marchetti; Milan - Vecchi; Modena - Padovani; Monza - Achilli; Palermo - Furlani; Reggina - Spagnolo; Reggina - Causi; Roma - Bet; Sampdoria - Negriolo e Sabadini; Spal - Asnicar e Palazzese; Torino - Pulici e Rampanti; Varese - Rimbano.

La Fiorentina smentisce «Amarildo in Brasile? Nemmeno per sogno!»

Firenze, 9

«Amarildo è piuttosto dispiaciuto per quanto è stato scritto in merito ad una sua «duga» da Firenze o comunque a un abbandono della società viola a fine anno: questo ha detto stasera il direttore sportivo della Fiorentina, Carlo Montanari. «Non riusciamo a capire perché di questo grido di allarme: Amarildo sta bene a Firenze; tra l'altro attraverso un ottimo periodo; lo ha dimostrato nel match contro il Velez e intende ancora migliorare nelle prossime partite».

La notizia secondo cui Amarildo lascerebbe la Fiorentina fu pubblicata nel numero scorso da alcuni giornali portoghesi, in occasione della partita che si vide giocare a Lisbona contro il Setubal, nell'ambito della Coppa delle Fiere ed è stata «criancalata» clamorosamente in questi giorni, al punto da far temere che il calciatore lasci la città toscana ancora prima della fine del campionato.

Convocati a Coverciano i calciatori «Under 21»

Roma, 9

Il 14 gennaio prossimo sarà convocato a Coverciano un primo gruppo di giocatori nati dal 1.0 settembre 1948 in poi, che,

un «test» molto valido, che risponderà all'interrogativo sul reale valore delle due compagnie, nella speranza che i locali possano contare sul rientro dell'ammalato Goitan punto di forza del salernitano.

In trasferta sarà anche l'Hansa Rostock, che si scontrerà con la casa e cercherà con una franca vittoria di recuperare parte del terreno finora perduto specie dopo le decisioni della Giudecca che danno la seguente nuova classifica.

Con queste due ultime smentite si salta a 12 le federazioni che ancora hanno aderito alla gara. Le altre, come sono: Andorra, Austria, Bulgaria, Canada, Cecoslovacchia, Germania, Inghilterra, Svezia, Svizzera e Ungheria. La Società organizzatrice, lo Sci Cal Trieste, attende altre iscrizioni, che non previste per lunedì o martedì.

La Coppa Duca d'Aosta si svolgerà sulle nevi del Tarvisio, la prossima settimana, da venerdì a domenica. Essa comprende uno slalom e uno slalom gigante.

Campionati universitari a Limone e Perugia

Roma, 9

La Giunta esecutiva del CUSI ha esaminato numerosi argomenti relativi alla prossima attività sportiva universitaria. In particolare, si è discusso della riunione alla quale hanno preso parte anche i dirigenti del Comitato olimpico, è stato deciso di fare effettuare i campionati universitari invernali a Limone nel periodo 10-15 marzo 1969, con l'organizzazione del CUS Torino, e quelli primaverili a Perugia nel periodo dal 24 aprile al 4 maggio a cura del CUS locale.

BASKET SERIE C

Il Don Bosco a Bologna

L'Hausbrandt a Rimini

Dopo il secondo campionato estivo del Rimini a Imola, il Don Bosco, battendo per un canestro di scarto l'Ardia Gorizia, è riuscito a far saltare la classifica. Lo segue a due punti la Tofa Udine, che domenica scorsa ha superato in casa solo nel supplemento il finale di casa Castelfranco. Il Rimini ha perso, inoltre, l'ultimo incontro che lo giudicava la Terza FIP per annullare la sua vittoria casalinga.

La Vicenza, decidendo per errore arbitrale, la ripetizione della partita. Domenica la squadra di Ordinal, sotto la guida di salesiani hanno ottenuto la vittoria consecutiva, sarà a Bologna contro quel G.D. che è riuscito a violare nell'ultima giornata il campo dell'Hausbrandt, sarà

La Triestina completerà questa mattina la preparazione per l'incontro casalingo di domenica contro il Rapallo e quindi Radio renderà noto l'elenco dei convocati. La formazione, come abbiamo anticipato ieri, sarà quella che ha espugnato il campo del Montecarlo. Gli allabardati, rilanciati dal successo nel derby e dai risultati di domenica scorsa, sono tutti su di giri, con il morale alle stelle. La squadra, nonostante i momenti difficili attraversati in seguito ai molti infortuni che hanno messo nel guai Radio per la contemporanea assenza di diversi uomini-chiave, è più che mai in corsa e non intende rimanere nuovamente indietro. Contro il Rapallo gli allabardati intendono disputare una bella partita e naturalmente incassare l'intera posta.

Ieri mattina gli allabardati hanno proseguito la preparazione allo stadio. Oltre a Collovati, che però non è sceso in campo assieme ai compagni, gli esami hanno dato tutti esiti negativi, ma i sanitari, per misurare l'efficienza, hanno ordinato al giocatore altri cinque giorni di riposo, per cui Collovati riprenderà la preparazione mercoledì prossimo.

Nella foto, allabardati e calciatori universitari fraternizzano dopo l'allenamento di mercoledì mattina. (Rialto)

CARBI: FUORI GIOCO? L'EBU ha omologato il risultato dell'incontro Calvo-Carli (Bassolino, 17 dicembre) valevole per il campionato di prima divisione. L'incontro è stato vinto ai punti da Calvo, il quale pertanto viene il nuovo campione d'Europa. Le sfide al campione dovranno venire alla segreteria dell'EBU entro il 29 gennaio. Ma come è finita la faccenda della rinviata con il triestino?

DATE MILAN - CELTIC

Milan e Celtic hanno definitivamente fissato le date per la disputa delle partite valevoli per i quarti di finale della Coppa dei Campioni. Il Celtic, che si scontra con il San Siro il Celtic, mentre la partita di ritorno si svolgerà a Glasgow il 12 marzo prossimo.

GOITSCHER DERUBATA

Ignoti ladri hanno compiuto un furto nella casa della olimpionica tedesca di sci Marielle Goitsch. L'atleta è stata derubata di medaglie e trofei, nonché di alcuni televisori, un registratore, una macchina da scrivere, una cinespresa, indumenti e altri oggetti.

ATZORI - VILLACAMPA

Se Fernando Atzori, il 18 gennaio prossimo a Manila, riuscirà a battere il filippino Bernabe Villacampa, potrà successivamente battere contro il campione del mondo del peso mosca, riconosciuto da World Boxing Council,

## ANNUNCIO DEL PROF. COMBATTI AL SINDACO SPACCINI

### Il Coni offre al Comune una piscina per un terreno

Sarà scoperta e con acqua riscaldata - Sei mesi per costruirla

N.I. si assumerà l'onere di progettare, appaltare e costruire la piscina, alla condizione che il Comune di Trieste metta a disposizione il terreno necessario per realizzare l'impianto.

Il prof. Combatti ha informato la situazione. Il Coni ad ogni buon conto si è detto pronto a realizzare la piscina entro brevissimo tempo, nello spazio cioè di sei mesi, sicché se vedessero superati d'un balzo gli impedimenti burocratici che solitamente sorgono anche davanti a prospettive così allettanti, la piscina potrebbe venire realizzata già entro questa estate.

Per quanto riguarda il Coni, il progetto deve essere approvato dalla Giunta esecutiva, che lo farà non appena sarà in possesso della delibera comunale per la messa a disposizione del fondo.

L'offerta del Coni è stata formulata per iscritto al Comune. Qui dovrebbe evitare il sorgere di equivoci del tipo di quelli che hanno contraddistinto la realizzazione del Palazzo dello Sport, per il quale, nel settembre 1960, era stata fatta da parte del Coni al Comune di Trieste un'offerta analoga a quella odierna, sempre con il prof. Combatti quale portavoce. Si sa purtroppo che quella offerta, passata attraverso il vaglio di più Amministrazioni comunali, cadde nel vuoto, per cui Trieste aspetta ancora adesso di vedere costruito il Palazzo dello Sport e a sopportare lo onere della realizzazione (ancora da iniziare, come ben si sa) sarà nella maggior parte la Regione.

Per giustificare questa inespugnabile rinuncia, lo scorso anno, quando ormai tutto era compromesso nei confronti del Coni, che ovviamente ad un certo punto aveva ritirato l'offerta, si disse che l'offerta del Coni non era stata fatta per iscritto. La parola non conta insomma, o almeno non è stato, ma stavolta non ci saranno possibilità di dribbling, per respingere pesanti responsabilità; l'offerta del Coni è formulata su basi di assoluta concretezza: una piscina per un terreno, come nel 1960 si disse un Palasport per un terreno. Vedremo se il Sindaco Spaccini con la sua Giunta riuscirà a esaltare tutti gli ostacoli.

Per quanto riguarda il terreno — problema che riguarda il Comune — ricordiamo che il progetto per la recente piscina scoperta, riguardava la zona di Barcola Cedas, mentre un altro progetto collocava la piscina scoperta a fianco di quella coperta, per usufruire degli stessi servizi. Il problema della piscina, che sicuramente non riguarda solo queste soluzioni, è importante. Ma il problema principale è di rispondere «sì» al Coni per non apparire spreco in una seconda volta. Sarebbe il colmo davvero.

D. d. R.

ETTORE RIMANE

La presidenza del Riforma ha confermato la fiducia all'allenatore Ettore Trevisan. In un comunicato è anche detto che la notizia, pubblicata da qualche giornale, sul presunto allontanamento di Trevisan, è falsa.

DILETTANTI PRIMA CATEGORIA

Il Maniaco da una parte e il Pieris dall'altra, si apprestano a iniziare la fase dispendente con quattro punti di vantaggio sulle immediate inseguitrici, che sono l'Edera nel girone «A» e il terzo comprendente Cremaff, Palazzolo e Tisana nel «B».

Dire oggi quali saranno le quattordici squadre (le prime sette di ogni girone) che nel prossimo anno daranno vita alla «Promozione» è impossibile. Tutto, o quasi, è ancora da decidere ed è facile immaginare che la battaglia, a mano a mano che il torneo si avvicinerà al traguardo finale, si farà sempre più accesa.

CREMAFF

I giallorossi giocheranno a Lignano, in casa cioè di una diretta avversaria per la promozione. A San Giorgio di Nogaro la Muggesana, che non sembra attraversare un buon periodo, cerca il risoldo di rimando una volta a bocca asciutta.

PONZIANA

I bianconeri si impegneranno al «Balmontano» contro la Goria, non possono perdere se vogliono rimanere nel giro della promozione. Un pareggio potrebbe andare più che bene all'undici di Covighe, che dovrà fare molta attenzione però in quanto i goriziani non si accontenteranno della spartizione della posta.

SAN GIOVANNI

Osipando l'Aquileia, per il San Giovanni si tratta ancora una volta di una specie di spregio. Le due squadre distano fra loro di due punti e quindi con un successo i rossoneri potrebbero affiancarsi agli aquileiesi e alimentare le speranze di salvezza, ridotte oggi al minimo.

Calcio minore

Allievi regionali: Don Bosco - Fontana 1-1. Tivoli 2-0. Cesenese - Vermezzano 1-0. Cornigliano - Don Bosco 3-1. Forlì - Fontana 1-0. Sangiorgina - Esperia 0-0. Starnano - Montefiore 1-1. Triestina - Fontana 1-1.

Juniores regionali: Grasse - Porciglia 4-1. Pordenone - Gipo Viani 2-1. Julia - Aurora 1-1. S. Manlio - Aquileia 1-1. Montefiore - Udinese 1-1. Cornigliano - Fontana 2-1. Sangiorgina - Sceltesse 7-0. Triestina - Fontana 1-0.

PRIMO RIENTRATO

Il rientrato dagli Stati Uniti, dove si era recato in visita di rappresentanza, l'istruttore federale della FIP Giancarlo Primo. Nel corso della sua permanenza negli Stati Uniti, il responsabile del settore tecnico federale ha avuto in contatto con i maggiori esponenti della pallacanestro statunitense.

La Triestina completerà questa mattina la preparazione per l'incontro casalingo di domenica contro il Rapallo e quindi Radio renderà noto l'elenco dei convocati. La formazione, come abbiamo anticipato ieri, sarà quella che ha espugnato il campo del Montecarlo. Gli allabardati, rilanciati dal successo nel derby e dai risultati di domenica scorsa, sono tutti su di giri, con il morale alle stelle. La squadra, nonostante i momenti difficili attraversati in seguito ai molti infortuni che hanno messo nel guai Radio per la contemporanea assenza di diversi uomini-chiave, è più che mai in corsa e non intende rimanere nuovamente indietro. Contro il Rapallo gli allabardati intendono disputare una bella partita e naturalmente incassare l'intera posta.

Ieri mattina gli allabardati hanno proseguito la preparazione allo stadio. Oltre a Collovati, che però non è sceso in campo assieme ai compagni, gli esami hanno dato tutti esiti negativi, ma i sanitari, per misurare l'efficienza, hanno ordinato al giocatore altri cinque giorni di riposo, per cui Collovati riprenderà la preparazione mercoledì prossimo.

Nella foto, allabardati e calciatori universitari fraternizzano dopo l'allenamento di mercoledì mattina. (Rialto)

CARBI: FUORI GIOCO? L'EBU ha omologato il risultato dell'incontro Calvo-Carli (Bassolino, 17 dicembre) valevole per il campionato di prima divisione. L'incontro è stato vinto ai punti da Calvo, il quale pertanto viene il nuovo campione d'Europa. Le sfide al campione dovranno venire alla segreteria dell'EBU entro il 29 gennaio. Ma come è finita la faccenda della rinviata con il triestino?

DATE MILAN - CELTIC

Milan e Celtic hanno definitivamente fissato le date per la disputa delle partite valevoli per i quarti di finale della Coppa dei Campioni. Il Celtic, che si scontra con il San Siro il Celtic, mentre la partita di ritorno si svolgerà a Glasgow il 12 marzo prossimo.

GOITSCHER DERUBATA

Ignoti ladri hanno compiuto un furto nella casa della olimpionica tedesca di sci Marielle Goitsch. L'atleta è stata derubata di medaglie e trofei, nonché di alcuni televisori, un registratore, una macchina da scrivere, una cinespresa, indumenti e altri oggetti.

ATZORI - VILLACAMPA

Se Fernando Atzori, il 18 gennaio prossimo a Manila, riuscirà a battere il filippino Bernabe Villacampa, potrà successivamente battere contro il campione del mondo del peso mosca, riconosciuto da World Boxing Council,

La Triestina completerà questa mattina la preparazione per l'incontro casalingo di domenica contro il Rapallo e quindi Radio renderà noto l'elenco dei convocati. La formazione, come abbiamo anticipato ieri, sarà quella che ha espugnato il campo del Montecarlo. Gli allabardati, rilanciati dal successo nel derby e dai risultati di domenica scorsa, sono tutti su di giri, con il morale alle stelle. La squadra, nonostante i momenti difficili attraversati in seguito ai molti infortuni che hanno messo nel guai Radio per la contemporanea assenza di diversi uomini-chiave, è più che mai in corsa e non intende rimanere nuovamente indietro. Contro il Rapallo gli allabardati intendono disputare una bella partita e naturalmente incassare l'intera posta.

Ieri mattina gli allabardati hanno proseguito la preparazione allo stadio. Oltre a Collovati, che però non è sceso in campo assieme ai compagni, gli esami hanno dato tutti esiti negativi, ma i sanitari, per misurare l'efficienza, hanno ordinato al giocatore altri cinque giorni di riposo, per cui Collovati riprenderà la preparazione mercoledì prossimo.

Nella foto, allabardati e calciatori universitari fraternizzano dopo l'allenamento di mercoledì mattina. (Rialto)

CARBI: FUORI GIOCO? L'EBU ha omologato il risultato dell'incontro Calvo-Carli (Bassolino, 17 dicembre) valevole per il campionato di prima divisione. L'incontro è stato vinto ai punti da Calvo, il quale pertanto viene il nuovo campione d'Europa. Le sfide al campione dovranno venire alla segreteria dell'EBU entro il 29 gennaio. Ma come è finita la faccenda della rinviata con il triestino?

DATE MILAN - CELTIC

Milan e Celtic hanno definitivamente fissato le date per la disputa delle partite valevoli per i quarti di finale della Coppa dei Campioni. Il Celtic, che si scontra con il San Siro il Celtic, mentre la partita di ritorno si svolgerà a Glasgow il 12 marzo prossimo.

GOITSCHER DERUBATA

Ignoti ladri hanno compiuto un furto nella casa della olimpionica tedesca di sci Marielle Goitsch. L'atleta è stata derubata di medaglie e trofei, nonché di alcuni televisori, un registratore, una macchina da scrivere, una cinespresa, indumenti e altri oggetti.



# SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

FA BUON VISO L'OPINIONE PUBBLICA AL DECLASSAMENTO DI SMRKOVSKI

## Ha rinunciato allo sciopero il più forte sindacato ceco

E' quello dei metalmeccanici, che ha però posto per condizione un ballottaggio tra il vecchio Presidente dell'Assemblea e lo slovacco «raccomandato» Colotka

Praga, 9. La soluzione di compromesso per Smrkovski e la presidenza dell'Assemblea federale, approvata dal presidente del POC, quanto si è appreso, era una più serena valutazione dei fatti e prevedibilmente sarà confermata dal prossimo comitato centrale e dal Parlamento cecoslovacco. Appare così a una più serena valutazione dei fatti — tale da non scontentare gravemente l'opinione pubblica cecoslovacca, e quella stessa politica, che ha condotto la battaglia a favore di Smrkovski.

Negli ambienti ufficiali di Praga si fa notare che si è trattato di una grande battaglia politica, la più aperta, vista e drammatica combattuta dai cecoslovacchi dopo l'occupazione militare del 21 agosto, e si afferma che, nonostante l'impegno associato di molteplici forze di pressione, i sovietici non sono riusciti a imporre l'allontanamento del popolare uomo politico dagli uffici incarichi dirigenti. Secondo la soluzione trovata, infatti, Smrkovski dovrebbe rimanere presidente della Camera del popolo (una delle due Camere costituenti) e primo vicepresidente dell'Assemblea federale, la quale sarà presieduta dallo slovacco Colotka.

Oggi, intanto, il più forte sindacato cecoslovacco, quello dei metalmeccanici (un milione di iscritti) ha rinunciato allo sciopero minacciato per il declassamento di Smrkovski, ma a una condizione: che il nome del presidente della vecchia Assemblea sia posto in ballottaggio con quello di Colotka in un comitato dal partito per la presidenza. In una risoluzione approvata dal sindacato si legge: «Se le nostre proposte saranno respinte, noi, come candidato della nazione slovacca, anche un politico progressista, considereremo ingiustificato uno sciopero generale».

Radio Praga ha diffuso il testo della risoluzione di una riunione di due giorni del sindacato. La attuale politica è definita dal metalmeccanico stesso, «sopra tutto a causa di insufficienti informazioni». «Il sindacato — si afferma — non intende appoggiare alcuna tendenza capace di minare la fiducia nel ruolo di primo vicepresidente dell'Assemblea federale. La risoluzione promette appoggio al raggiungimento di tutti gli obiettivi della politica riformista di primavera, ed esprime l'opposizione degli aderenti a qualsiasi presa a porte chiuse, che-

dendo al contempo che tutti i mezzi di comunicazione riportino smentite delle parole dei nostri rappresentanti e dei nostri lavoratori».

Fra i membri del nuovo Governo ceco, presieduto da Razi, ha prestato oggi giuramento al castello di Praga, dinanzi a Cestmír Cisar, Presidente del Consiglio nazionale ceco. Il nuovo Governo ceco completa così la struttura federale cecoslovacca, che comprende, oltre al Governo nazionale ceco, quello nazionale slovacco, presieduto da Stefan Sadosky e quello centrale federale, presieduto da Odrich Cernik.

In occasione della cerimonia del giuramento, Cisar ha dichiarato ai membri del nuovo Governo ceco: «Vi sono state affidate pesanti responsabilità; dovete tracciare i principi del

TRAGICO TENTATIVO DI FUGA IN MASSA DAL PAESE

## Profughi cubani decimati dal fuoco delle sentinelle

Forse un centinaio di persone catturate, uccise o ferite mentre cercavano di riparare nella base di Guantanamo

Miami, 9. Sono giunti a Miami 81 cubani, fuggiti lunedì scorso dal loro Paese e rifugiatisi nella base navale americana di Guantanamo, nell'isola caraibica; circa 200 persone — secondo quanto si è appreso negli ambienti dei profughi cubani a Miami — hanno cercato di prendere parte alla fuga in massa, che sembra essere la più clamorosa da quando il regime castrista ha assunto il potere, dieci anni fa.

Secondo le stesse fonti, da 60 a cento fuggiaschi sono stati catturati, uccisi o feriti dalle forze cubane, mentre cercavano di attraversare la cosiddetta «striscia della morte», una zona che circonda il perimetro della base americana e che è fortemente pattugliata dai cubani. Ieri i profughi erano giunti in aereo al centro della Guardia costiera americana, ad Opa Locka (in Florida); il loro trasferimento è avvenuto a cura della Marina statunitense, che si è rifiutata di fare qualsiasi commento sull'episodio.

A quanto si è appreso, la fuga in massa era cominciata nella provincia di Pinar del Rio, a circa 1100 chilometri dalla base di Guantanamo. I fuggiaschi hanno compiuto il percorso a bordo di un grosso rimorchio trainato da un trattore e, lungo la strada, hanno raccolto molte altre persone intenzionate, come loro, a fuggire dalla Cuba. A circa 600 metri dal perimetro esterno della base, sono scesi dal loro mezzo e hanno cercato di raggiungere a piedi la base americana. I soldati castristi, secondo fonti degli esili cubani a Miami, hanno aperto il fuoco contro di loro. Uno dei superstiti — un giovane di 18 anni — ha assertedo che sono un migliaio i cubani rimasti uccisi durante il 1968, mentre tentavano di sfuggire al regime castrista rifugiandosi, come ha fatto il suo gruppo, nella base di Guantanamo.

collegio di difesa, avv. Cooper. Uno degli avvocati della difesa sta cercando di presentare al tribunale una richiesta per un annullamento del processo, appunto a motivo della grande pubblicità fatta intorno all'assassinio, la quale, a suo avviso, impedirebbe all'imputato d'aver un equo processo; vi è inoltre la pubblicità, fatta recentemente, in merito a un processo nel quale l'avvocato Cooper difendeva uno degli imputati riconosciuti colpevoli. In questo processo vi è stato un'azione per disprezzo della Corte, per quanto riguarda alcune testimonianze venute in possesso della difesa, e non è improbabile che, contro l'avvocato Cooper, venga intentata un'azione per disprezzo della Corte. La pubblicità data a questo caso potrebbe nuocere nell'attuale processo di Sirhan Sirhan.

### CHIESO L'ANNULLAMENTO del processo contro Sirhan

Los Angeles, 9. L'udienza odierna del processo contro il giordano Sirhan Sirhan, accusato dell'assassinio del senatore Robert Kennedy, è durata appena otto minuti; il giudice Walker e gli avvocati della difesa, infatti, si sono subito ritirati in camera di consiglio, per discutere una richiesta da parte della difesa per l'annullamento del processo e l'ordine della grande pubblicità fatta intorno all'assassinio del senatore Kennedy e al capo del

### ALLA CONFERENZA DEL COMMONWEALTH

## Messa sotto accusa l'economia britannica

Il mancato risanamento di tutte le sue strutture rinfacciato a Londra dai Paesi della comunità

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Londra, 9. Contrariamente alle aspettative di molti osservatori, durante l'odierna giornata del lavoro alla conferenza dei Primi Ministri del Commonwealth, non è stata la Rhodesia, ma la economia a fornire agli intervenuti lo spunto di maggiore polemica verso la Gran Bretagna. Sulla questione rodesiana, infatti, il dibattito ha avuto toni di inattesa misura, nel complesso anche da parte dei leaders più intransigenti, come il Premier dello Zambia, Kaunda.

Quanto invece alla lunghissima «convulsione» economica inglese — nonostante la ripresa manifestata in questi ultimi tempi — è innegabile che un diffuso senso di disagio predomina attualmente tra parecchi membri del Commonwealth. Le parole più decise al riguardo sono venute, oggi, dal Pri-

mo Ministro di Singapore, Lee Kuan Yew, il quale, senza mezzi termini, ha detto a un certo punto che, se la Gran Bretagna non si dimostrerà capace di ristabilire una solida economia nazionale nel prossimo futuro, gli altri Paesi del Commonwealth saranno costretti a voltare le spalle e a cercarsi nuovi legami altrove.

Anche nella City, oggi, la politica economica e monetaria del Commonwealth è stata oggetto di esami e rilievi critici. La forte ascesa del prezzo dell'oro — quotato oggi al 42 dollari e mezzo la oncia — appena dieci giorni fa, massimo livello assoluto dopo la riapertura del mercato libero, il primo aprile scorso — ha indotto molti a prevedere un aumento del tasso di sconto, soprattutto dopo l'analoga misura della autorità monetaria americana. Invece, il Cancelliere dello Scacchiere Jenkins e il Governatore della Banca di Inghilterra, O'Brien, hanno preferito mantenere immutato il costo ufficiale del denaro, che resta in Inghilterra al livello più basso del 7 per cento.

Varie dichiarazioni, a Londra, sono alcune dichiarazioni rilasciate dallo stesso Jenkins, ieri sera a Birmingham, in un discorso pronunciato davanti a ottomila industriali e uomini d'affari inglesi. L'opinione, in contrasto con il punto di vista espresso anche recentemente dal Premier Wilson (il quale ha detto di ritenere vicinissimo un miracolo economico inglese) — ha inteso invitare tutti al realismo, ribadendo ancora una volta che nuove draconiane misure potranno rendersi necessarie nel corso di questo anno, per riportare in equilibrio l'economia inglese.

Il dimensionamento degli ottimismo, Jenkins ha detto chiaramente che l'Inghilterra ha conseguito solo qualche progresso nella giusta direzione, ma che essa, entro la fine di quest'anno, dovrà fare molto di più, in modo da rendere possibile un miglioramento nella propria bilancia dei pagamenti dall'ordine di mille milioni di sterline.

Per avere un'idea dello sforzo che viene richiesto al Paese, occorre tener presente che l'ultimo bilancio presentato in Parlamento dallo stesso Jenkins, la scorsa primavera si prefiggeva l'obiettivo di rastrellare dalle tasche dei consumatori altri mille miliardi di sterline, un giro di vite senza precedenti che perfino il «Guardian» — organo di ispirazione radicale, che di solito appoggia il Governo — non esitò a definire «draconiano».

### ESPRESSO ACLI ASTRONAUTI L'ORGOGGIO DEL PAESE

## Festa alla Casa Bianca per i tre de' «Apollo 8»

Decorati da Johnson «i più coraggiosi esploratori della storia» Cerimonia anche al Congresso - Borman promosso: non volerà più

Washington, 9. Il Presidente Johnson ha consegnato oggi decorazioni al merito ai tre astronauti protagonisti del primo viaggio dalla Terra alla Luna, nel corso di una cerimonia alla Casa Bianca. Johnson ha esaltato come ai più coraggiosi esploratori della storia Frank Borman, William Anders e James Lovell, che hanno tracciato una nuova strada per l'umanità, nell'immensità dello spazio extraterrestre. La motivazione delle onorificenze «per servizio distinto della NASA» afferma che i tre astronauti hanno dato «un contributo eminente al volo spaziale, nella prima avventura dell'umanità oltre la Terra e in orbita attorno alla Luna, facendo progredire in modo significativo le capacità della nazione nello spazio».

Borman, il comandante dell'«Apollo 8», ha ringraziato il Presidente e ha detto a sua volta: «Credo che, nelle ultime ore trascorse in orbita lunare, noi avessimo potuto provare tutto l'entusiasmo consentito all'uomo, ma quello che proviamo adesso è ancora maggiore». Gli astronauti hanno offerto a Johnson le copie dei loro trattati conclusi alle Nazioni Unite in fatto di imprese spaziali, e che avevano portato con sé nell'impresa attorno alla Luna: uno dei trattati vieta il lancio nello spazio di ordigni atomici, l'altro regola il diritto di assistenza degli astronauti di qualunque Paese, che atterrino in territorio straniero.

Dopo la cerimonia gli astronauti sono stati accompagnati, in una colonna di automobili ufficiali, al Campidoglio, dove sono comparsi davanti al Congresso a Camere riunite. Il presidente della Camera dei rappresentanti, John McCormack, li ha presentati come «tre uomini coraggiosi, che hanno dato un notevole contributo alla nostra comprensione dell'esplorazione dello spazio».

Borman ha ringraziato il Congresso per l'appoggio dato al programma spaziale, appoggio che ha reso possibile la nostra missione. «Credo che, negli ultimi giorni, viene chiesto agli astronauti cosa ricordano del loro viaggio con maggiore emozione: «Penso che una delle emozioni più forti che provam-

mo — ha proseguito Borman — fu quando vedemmo la Terra sorgere lontana sul paesaggio lunare. Ci fece rendere conto che tutti noi esistiamo su un piccolo globo perché, vista da 370 mila chilometri, la Terra è davvero un piccolo pianeta».

Poco dopo le cerimonie alla Casa Bianca e al Campidoglio, si è appreso che Borman è stato nominato vicedirettore delle operazioni di volo umano al centro spaziale di Houston; la nomina ha confermato voci insistenti che circolavano al proposito nelle ultime ore, secondo le quali Borman, assumendo una carica amministrativa alla NASA, non avrebbe più viaggiato nello spazio. Successivamente, nel corso di una conferenza stampa, lo stesso Borman ha confermato che rinuncerà a ogni attività spaziale.

### FORMATO IL TERZETTO che scenderà sulla Luna

Washington, 9. Neil Armstrong, Michael Collins ed Edwin Aldrin saranno i primi uomini che cammineranno su di quella che sarà la Luna: essi infatti, come ha annunciato questa sera la NASA, costituiranno l'equipaggio dell'«Apollo 11», la missione incaricata di compiere un atterraggio sulla Luna, dopo i voli di prova dell'«Apollo 8» e dell'«Apollo 9» e il lancio dell'«Apollo 11».

## «Guerra» di pescherecci in Norvegia



Oslo, 9. Tre pescherecci sovietici e altri due della Germania Orientale sono stati fermati oggi in Norvegia, per avere operato all'interno di acque militari vietate al traffico, e sono stati scortati a Flekkefjord, un porto di pescatori all'estremità meridionale della Norvegia (dalla telefoto ANSA-UIPI, i battelli all'ancora). La polizia norvegese ha precisato che i pescherecci erano stati scortati al largo della penisola di Lista, dove si trova un aeroporto militare; un quarto peschereccio sovietico e due pescherecci danesi sono stati avvistati nelle stesse acque più tardi, e sono stati anch'essi scortati a Flekkefjord. A tarda sera si è appreso che i capitani dei tre dei pescherecci sovietici e dei due della RDT sono stati multati di duemila corone.

### UN RAPPORTO SUGLI ESPERIMENTI NUCLEARI

## Radiazioni sul Canada dopo un «test» nel Nevada

Washington apre una inchiesta sulla possibilità che gli S.U. abbiano violato l'accordo del 1963

Washington, 9. Il Governo americano sta compiendo indagini per verificare l'attendibilità di un rapporto in suo possesso, secondo cui piccole quantità di materiale radioattivo prodotte da un esperimento atomico sotterraneo nel Nevada sono cadute nei pressi di alcuni centri abitati canadesi, sollevando la possibilità che gli Stati Uniti abbiano violato inavvertitamente il trattato per la regolamentazione degli esperimenti nucleari del 1963.

L'ha annunciato oggi il portavoce del Dipartimento di Stato, Robert McCloskey, dicendo che l'esperimento è avvenuto il 12 dicembre scorso a circa 220 chilometri a nord di Las Vegas, nel Nevada. Esso aveva lo scopo di verificare l'utilità di un'esplosione atomica per opere d'ingegneria, in pratica per accertare le dimensioni di un cratere prodotto da uno scoppio nucleare.

Il 13 dicembre, quattro stazioni di controllo canadesi — ad Hamilton, Ottawa, Montreal e Toronto — segnalavano un aumento del livello delle radiazioni pari a dieci-venti volte rispetto al normale, ma comunque sempre molto al di sotto del livello per il pericolo. Due giorni dopo, la situazione era tornata alla normalità.

Come ha detto il portavoce del Dipartimento di Stato, la questione è stata sollevata presso il Governo americano dai rappresentanti del Governo federale di Ottawa. Nei giorni scorsi, un funzionario del Ministero canadese della Sanità, il dott. Adrian Bonin, pur assumendo l'attribuzione formale della responsabilità dell'aumento della radioattività alla esplosione americana, non ha escluso che tale possa essere il caso: «Non vedo che cosa altro possa essere accaduto», ha detto.

### HOCHHUTH QUERELATO per il dramma su Churchill

Londra, 9. Il pilota cecoslovacco dell'aereo che precipitò nel 1943 a Gibilterra, provocando la morte del gen. Sikorski, il capitano Edward Prchal, ha oggi querelato il drammaturgo tedesco, l'Alta Corte di Londra, Rolf Hochhuth, l'autore del dramma «The Soldiers», che viene attualmente rappresentato a Londra.

Il capitano Prchal afferma di essere stato diffamato già nel dramma che viene attualmente rappresentato a Londra sia nel libro, da cui il dramma è tratto, pubblicato a Londra dall'editore André Deutsch. Il cap. Prchal chiede la sospensione delle rappresentazioni del dramma e il ritiro dalla circolazione del libro, oltre ai danni. Il cap. Prchal vive a Paso Robles, in California.

Nel dramma di Hochhuth, Sir Winston Churchill, allora Primo Ministro britannico, viene accusato di avere complottato per provocare la morte del gen. Sikorski, che fu ucciso in un incidente aereo polacco nel porto di Irakli, in India, Pakistan, Ceylon, Aden e Kenia; in alcuni di questi Paesi, era la prima volta che giungevano unità sovietiche. Un esperto navale del Quartier generale della NATO, che ha chiesto di conservare l'anonimato, ha detto che probabi-

### UN ALTRO MOTIVO DI VIGILE ATTENZIONE PER LA STRATEGIA NATO

## Presenza accentuata di navi russe anche lungo la «rotta del petrolio»

La «guardia» sulla direttrice Medio Oriente-Oceano Indiano-Africa meridionale consente ai sovietici minacciose possibilità di intervento in caso di emergenza

Bruxelles, 9. I Governi del Patto Atlantico stanno ricevendo rapporti circa l'attività navale sovietica in una zona lontana dalle loro acque territoriali, ma molto importante per la loro sicurezza: la rotta del petrolio che, dal Medio Oriente, attraversa l'Oceano Indiano, passa a Sud dell'Africa. Nel mese passato, venti navi sovietiche sono state avvistate in quel settore, e cinque erano navi da guerra: l'«Amir» e l'«Uro» sono state avvistate nel Golfo Persico, e l'«Uro» è stato avvistato nel Golfo Persico, e l'«Uro» è stato avvistato nel Golfo Persico.

### NEBBIA SUL PONTE aereo delle manovre «Reforger»

Francforte, 9. La nebbia che incombe sulla regione di Francoforte ha gravemente disturbato, oggi, il ponte aereo delle manovre militari americane «Reforger» Omer. Parecchi aerei, giunti dagli Stati Uniti con uomini e materiale, hanno dovuto essere dirottati verso altre basi, in Spagna o in Portogallo.

La nebbia, del resto, ha danneggiato anche il normale traffico civile, costringendo al dirottamento di parecchi aerei su altri aeroporti tedeschi e anche stranieri. La situazione è leggermente migliorata nel pomeriggio.

### CHINO ALESSI

Direttore responsabile Editore S. E. T. Stab. Tip. Triestino - Via S. Felice 8

La struttura di «Il Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione

«Il Piccolo» è iscritto alla F.I.N.G. - Federazione Italiana Editori Giornali

con immutato affetto e rimpianto. Lo ricorda a quanti gli vollero bene.

La moglie MARIA

Trieste, 10 gennaio 1969

†

Confortato dalla Fede è mancato il 7 gennaio

**Silvio Ulograi**

Costernati ne danno l'annuncio, a tumulazione avvenuta, la moglie MARIA, la figlia MARIANA con il marito LORIS PREMUDE e i nipotini SILVIO, FRANCESCO e NOEMI unitamente alla mamma e al fratello BRUNO con la consorte IRMA e il figlio PIERPAOLO.

In pari tempo ringraziano di cuore la solerte infermiera, Bruna Milazz, per la lunga e affettuosa assistenza.

Trieste, 10 gennaio 1969

Si dispensa dalle visite di condoglianza

(Primaria Impresa Zimolo)

Si associano al lutto le famiglie:

— ROMEO ULOGRAI e mamma

— NINO ULOGRAI e mamma

— BRUNO ULOGRAI

— LIBERO BENVENUTI

†

Dopo crudele malattia, sopportata con cristiana rassegnazione, è salita al Cielo giovedì mattina 9 gennaio l'anima buona e generosa di

**Iris Berti-Chesani in Benussi**

Con infinito dolore, ne danno il triste annuncio il marito RICCARDO, i figli PAOLO e FRANCESCO con la nuora e gli adorati nipotini, la sorella NIVES in LEONESSA ed il fratello MARINO, i cognati, le cognate e i parenti tutti.

I funerali della cara Estinta seguiranno sabato 11 gennaio alle ore 10.15 della Cappella del Cimitero di S. Anna dove verrà officiato un rito funebre. Quindi la salma verrà deposta nella cripta provvisoria in attesa di venire tumulata al Fiume nella tomba di famiglia.

Prendono viva parte al lutto le famiglie:

— PAGONNI

— BOLOGNANI

— SGRIGNANI

— ANITA WACEK

— VARGIU

— FORNARI

†

Il 9 gennaio rendeva la sua bell'anima a Dio

**Giovanni Pinato**

Le figlie DERNA, LIVIA, LILIANA e i parenti tutti ne danno il doloroso annuncio a quanti lo conobbero e stimarono.

I funerali avranno luogo oggi 10 gennaio alle ore 15 della Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 10 gennaio 1969

La CASSA MUTUA POLI-GRAPHICI - Sezione di Trieste partecipa al lutto della famiglia per la perdita del collega

**Giovanni Pinato**

suo apprezzato collaboratore.

Si associano al lutto gli amici AUGUSTO, DARIA, ENZO, FRANCO, GUIDO, ORESTE e l'affezionata MARIA CITTADINI.

Il giorno 9 gennaio si è spento, dopo lunghe sofferenze

**Gabriele Vascotto**

bandista, installatore

Ne danno il triste annuncio i nipotini STEFANO BABUDER, la figlia ANITA, il figlio TULLIO (assente), il genero, il fratello FRANCESCO e la sorella MARGHERITA assieme ai nipotini e ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo domani 10 gennaio della Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Famiglia:

— BABUDER - VASCOTTO

— MATTEI - CAMUFFO

Il giorno 9 gennaio si è spento serenamente

**Lucia Santoro**

Ne danno il triste annuncio il marito VINCENZO, le figlie ROSA ed EDDA, i generi e i nipoti.

I funerali seguiranno oggi venerdì 10 gennaio alle ore 10 dell'Ospedale Maggiore.

Si prega di astenersi dall'invio di fiori

(Servizio comunale T.F., tel. 38908)

Commosi per le attestazioni di affetto tributate alla nostra cara

**Pina Mecnik**

ringraziamo quanti in vario modo presero parte al nostro dolore.

Un grazie particolare ai Medici e al personale della 1 Divisione Medica.

I familiari tutti

Ad un mese dalla tristissima scomparsa del

**COMM.**

**Guido Cullino**

I familiari e i parenti tutti Lo ricordano con infinito rimpianto.

Una Santa Messa di suffragio verrà celebrata domani 10 gennaio, alle ore 9, nella Chiesa della Beata Vergine del Rosario in Piazza Vecchia.

Nel V anniversario della scomparsa di

**Federico Bensi**

la moglie, i figli, la nuora, il genero e le sorelle Lo ricordano a quanti Lo stimarono e Gli vollero bene.

Nel primo anniversario della scomparsa di

**Anna Bergeri**

il marito, la figlia, il genero e la nipote ROBERTA la ricordano con affetto e rimpianto a quanti le vollero bene.

Per informazioni e preventivi di pubblicità sul maggior quotidiano dell'Europa e di Ultramar rivolgetevi alla SPT Trieste, via Silvio Pellico n. 4

**Date aiuto all'opera civile della LEGA NAZIONALE**



# BIANCO STANDA



## BIANCO NUOVO in tutti i magazzini d'Italia

Nuovissimi i « coordinati ». Coordinabili fra di loro. E nuovi i prezzi, nuovi i tessuti, nuove le possibilità per il vostro corredo. Tanti « coordinati »: lenzuola, federe e asciugamani a tinte identiche; o da combinarsi in una squisita, estesissima gamma di sfumature. E' un « Bianco » mai stato così colorato, mai così conveniente. Ve ne diamo una idea:

### Coordinati letto/bagno

Un lenzuolo ad 1 piazza, con federa, + un asciugamano: in tinta unita: tutto L. 2.600  
o stampati in diverse varianti: tutto L. 3.200  
Un lenzuolo matrimoniale, con 2 federe, + 2 asciugamani: in tinta unita: tutto L. 4.400  
o stampati in diverse varianti: tutto L. 5.400  
Un lenzuolo matrimoniale, con 2 federe, + il suo copripetto in tinta: il tutto interamente stampato: L. 10.500

### Coordinati biancheria per signora

Una sottoveste + la mutandina, + la mutandina elastica, + il reggiseno: la serie in Helion indemagliabile fantasia: tutto L. 3.350  
Una sottoveste, + la mutandina, + la mutandina elastica, + il reggiseno: la serie è in tessuto pesante a tinta unita, arricchito da pizzi macramè: tutto L. 5.000

Soltanto un'idea. Ma il « Bianco Standa » è anche pigiama, camicia da notte, vestaglie, grembiuli, lenzuoli bagno, tovaglie, asciugatoi. E' un'offerta di eccezionale attualità che merita tutta la vostra attenzione.

**STANDA**



per il corredo della famiglia italiana!

## Avvisi economici

Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso possono servirsi per il recapito delle offerte delle caselle istituite nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento che è del costo dell'inserzione e di lire 50 per cinque giorni.

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.I. Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico n. 4 pianoterra, o inviati a mezzo posta, con relativo importo allo stesso indirizzo.

La pubblicazione di ogni avviso è subordinata all'approvazione del giornale che si riserva insindacabile diritto di veto.

### B Offerte di lavoro personale di serv. L. 70

A. PORDENONE coniugi con bambina cercano domestica stabile casa provvista elettrodomestici ogni comfort stipendio 55.000 trattabili possibilità aiuto. Telefonare 23940 Pordenone.

CERCANSI ragazze 15-18 anni per lavoro produttivo già organizzato. Ottima retribuzione. Rivolgarsi Agenzia Borletti, via IX Agosto 20, Gorizia. 718 B

CERCO 2 ore al giorno donna servizio. Telefono 741634.

CUOCCO capace referenziata cerca per Genova casa signorile. Trattamenti ottimi. Cassetta 40051 B S.P.I.

DOMESTICA stabile anche dormire capace referenziata sabato e domenica liberi referenziata. Telefonare 94116 dalle 17 alle 19.

RAGAZZA lavori domestici cerca per Firenze presso famiglia medico. Telefonare pomeriggio 95640.

STABILE pratica massimo 30 anni c.m. referenze cercasi. Telefonare 61498.

C Richieste d'impiego L. 30

DIRETTORE macchina diplomatica, 38enne, lingua inglese, cerca impiego tecnico terra, industria o ufficio, anche trasferendosi. Cassetta 37368 C, S.P.I.

DIRETTORE albergo ristorante, 38enne, esperto in tutti i rami, esaminerrebbe serie proposte lingue seriate referenze, Cassella 214 A S.P.I. 20100 Milano. 5154 C

DONNA 28enne indipendente madrelingua serbo-croato perfetta conoscenza italiano tedesco cultura media superiore disponibile subito. Cassetta 40037 C S.P.I.

### EX finanziere giovanissimo bel-

la presenza auto propria offerta. Telefonare 817525. 40101 C

GEOMETRA decennale esperienza offerta posto fisso o saluario. Cassetta 40053 C S.P.I.

STENODATTILOGRAFA conoscenza tedesco inglese pratica ufficio offerta pomeriggio. Telef. 93186, ore 15-18.30. 40093 C

ZIENNE con furgone proprio pratico consegne in città offerta a ditta. Telefonare 743238. 40035 C

### CC Lavoro a domicilio e artigiano L. 50

A.A. KEROSENE rapida pulizia riparazione sistemazione tubi. Tel. 94100. 40071 CC

IDRAULICO esegue impianti acqua gas riparazioni rubinetti saldabagni. Tel. 225297

PITTORI esegue stanze semilavabili 10.000 tappezze 20.000. Telefonare 93616. 40182 CC

RADIOTELEVISIONE interventi immediati riparazioni accurate massima garanzia. Telefono 725233. 40103 CC

### D Offerte d'impiego L. 70

APPRENDISTA riposo domestico cerca prontamente Bar S. Roma 18. 40188 D

APPRENDISTA banconiera cerca Caffè Italia, piazza Vico. 40093 D

CERCANSI operai e apprendisti installatori. Ottima retribuzione. Telefonare 69211 ore 8-12. 40114 D

CERCASI apprendista. Salone Cherie, via dell'Agro 6/3, telef. 90432. 20110 D

CERCASI apprendista panettiere volontario. Panificio, via Cologna 5, Franceschini. 40009 D

CERCASI apprendista 15-16enne confezioni donna. Scrivere Cassella 40081 D S.P.I.

CERCASI commessa pratica confezioni donna desiderosa migliorarie condizioni. Scrivere a Cassella 40079 D S.P.I.

RISTORANTE Nostro Azzurro riva Sauro 12 cerca donna pulizia. 40019 D

CERCASI mezza lavorante sartoria da uomo. S. Lazzaro 1. Valente. 57693 D

CERCASI mezza lavorante o lavorante posto stabile. Salone Ines, Massimo D'Azeglio 3. 40059 D

CERCHIAMO Trieste personale maschile. Dopo esito favorevole breve corso teorico-pratico, assegno mensile, rimborso spese, provvigioni, assegni familiari, previdenza INAM. Precisa età studi compiuti e attività precedenti a cassetta 40005 D S.P.I.

CERCASI mezza lavorante sartoria da uomo. S. Lazzaro 1. Valente. 57693 D

CERCASI mezza lavorante o lavorante posto stabile. Salone Ines, Massimo D'Azeglio 3. 40059 D

CERCHIAMO Trieste personale maschile. Dopo esito favorevole breve corso teorico-pratico, assegno mensile, rimborso spese, provvigioni, assegni familiari, previdenza INAM. Precisa età studi compiuti e attività precedenti a cassetta 40005 D S.P.I.

CERCASI mezza lavorante sartoria da uomo. S. Lazzaro 1. Valente. 57693 D

CERCASI mezza lavorante o lavorante posto stabile. Salone Ines, Massimo D'Azeglio 3. 40059 D

CERCHIAMO Trieste personale maschile. Dopo esito favorevole breve corso teorico-pratico, assegno mensile, rimborso spese, provvigioni, assegni familiari, previdenza INAM. Precisa età studi compiuti e attività precedenti a cassetta 40005 D S.P.I.

CERCASI mezza lavorante sartoria da uomo. S. Lazzaro 1. Valente. 57693 D

CERCASI mezza lavorante o lavorante posto stabile. Salone Ines, Massimo D'Azeglio 3. 40059 D

CERCHIAMO Trieste personale maschile. Dopo esito favorevole breve corso teorico-pratico, assegno mensile, rimborso spese, provvigioni, assegni familiari, previdenza INAM. Precisa età studi compiuti e attività precedenti a cassetta 40005 D S.P.I.

CERCASI mezza lavorante sartoria da uomo. S. Lazzaro 1. Valente. 57693 D

CERCASI mezza lavorante o lavorante posto stabile. Salone Ines, Massimo D'Azeglio 3. 40059 D

CERCHIAMO Trieste personale maschile. Dopo esito favorevole breve corso teorico-pratico, assegno mensile, rimborso spese, provvigioni, assegni familiari, previdenza INAM. Precisa età studi compiuti e attività precedenti a cassetta 40005 D S.P.I.

CERCASI mezza lavorante sartoria da uomo. S. Lazzaro 1. Valente. 57693 D

CERCASI mezza lavorante o lavorante posto stabile. Salone Ines, Massimo D'Azeglio 3. 40059 D

CERCHIAMO Trieste personale maschile. Dopo esito favorevole breve corso teorico-pratico, assegno mensile, rimborso spese, provvigioni, assegni familiari, previdenza INAM. Precisa età studi compiuti e attività precedenti a cassetta 40005 D S.P.I.

CERCASI mezza lavorante sartoria da uomo. S. Lazzaro 1. Valente. 57693 D

CERCASI mezza lavorante o lavorante posto stabile. Salone Ines, Massimo D'Azeglio 3. 40059 D

CERCHIAMO Trieste personale maschile. Dopo esito favorevole breve corso teorico-pratico, assegno mensile, rimborso spese, provvigioni, assegni familiari, previdenza INAM. Precisa età studi compiuti e attività precedenti a cassetta 40005 D S.P.I.

CERCASI ragazzo per macelleria pratico motoretta. Telefono 96209. 38211 D

COMMESSA con mansioni impiegate e responsabilità di cassa cerca importante ditta. Offerte dettagliate cassetta 40025 D S.P.I.

FORSE non avete ancora raggiunto una posizione soddisfacente. Intendendo rendere sempre più efficiente l'organizzazione vendita siamo disposti nella zona di Trieste e Udine trattare con chi è indirizzato vendita diretta. Offriamo elevata guadagno, opportunità carriera, perseguimento ambizioni personali. Quanto sopra potrà essere discusso durante un colloquio che potrete ottenere presentandovi dalle 17 in poi all'Electrolux di Trieste, via Rossetti 23. 57589 D

FRUTTA verdura cerca ragazza o donna possibilmente pratica sola mattinata buon trattamento. Indirizzarsi S.P.I. 40063 D

IMPORTANTE ditta arredamento cerca: persona giovane qualificata, sensibilità artistica e buona cultura, per ufficio tecnico arredamento e rapporto vendita con clienti. Scrivere dettagliatamente cassetta 279 D S.P.I.

IMPORTANTE ditta arredamento cerca: persona giovane, qualificata, buona cultura, per lavoro vendita esterna ambito regione artistica arredamento. Scrivere dettagliatamente cassetta 279 D S.P.I.

APPARTAMENTO FIERA, due stanze cucina bagno poggiolo ripostiglio centralnata ascensore affitta Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4, tel. 61712. 40085 I

APPARTAMENTO GRETTA stanza soggiorno cucinetta bagno cantina ampio poggiolo centralnata ascensore affitta Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4, tel. 61712. 40085 I

APPARTAMENTO lussuoso centralnata ascensore affitta Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4, tel. 61712. 40085 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanza servizi ascensore casa signorile secondo piano affittasi recentemente rinnovato, visitate Piccolomini 3 dr. Ragusan telefono 95415 ufficio 23177. 57671 I

BICAMERE soggiorno cucinetta bagno centralnata nuovo L. 40.000 affittasi. Agenzia Foscolo 4. 40036 I

CAMERA cucina 20.000; bicamere cucina bagno 20.000; con spese affitta Agenzia Foscolo 4. 40036 I

GATTIERI soleggiato tre stanze cucina bagno wo autoriscaldamento affittasi. Immobiliare Carducci 28 - tel. 734257. 40075 I

LOCALI magnifici piena luce posti su tre piani con montacarichi complessivi mq. 790 affittansi anche separatamente zona Conti. Rivolgarsi Brunetti, piazza Borsa 4. 40045 I

RECH. cam. e pens. L. 60

PROFESSIONISTA cerca camera ammobiliata riscaldamento centrale area Besenghi-Hermes. Tel. 64982 ore pranzo. 40057 E

Istruzione L. 60

INGLESE studenti medie inf. sup. insegna diplomata Cambridge. Tel. 90655. 20126 C

RIPETIZIONI accurate elementari medie qualunque materia. stenografia, computisteria, impiego diplomatica. Esperienza, prezzi modici. Tel. 731357. 40073 G

Oggetti smarriti L. 60

BRACCO bianco marrone collare a catena smarrito. Mancina. Telefonare 77654. 40105 H

CUCCIOLINO lupo ceduto a persona di cuore. Tel. 72344. 8725 H

CUCCIOLINO nome «Sandokan» biondo-rossiccio smarrito. Grignano. Telefonare 36459, buona mancia. 20176 H

Offi appart. e bott. L. 60

A. AGEP - Crispi 14 affitta appartamenti: ROIANO 1-2 stanze soggiorno bagno centralnata ascensore. D'ALVIANO bistranze cucina doccia. XX SETTEMBRE bistranze cucina bagno. INDUSTRIA bistranze cucina bagno giardino proprio centralnata. GIACINTI stanza cucina bagno. D'AZEGLIO bistranze stanza soggiorno bagno centralnata. CANOVA bistranze bagno riscaldamento. 57695 I

A. CANOVA 2 stanze cucina wc 18.000. ALTRO 3 stanze cucina wc 22.000 affittarsi. ESPERIA, Imbriani 8. Tel. 29235. 40095 I

ALLOGGIO pressi Viale 2 stanze stanza cucina gabinetto bagno. D'AZEGLIO bistranze stanza soggiorno bagno centralnata. CANOVA bistranze bagno riscaldamento. 57695 I

A. AGEP - Crispi 14 affitta appartamenti: ROIANO 1-2 stanze soggiorno bagno centralnata ascensore. D'ALVIANO bistranze cucina doccia. XX SETTEMBRE bistranze cucina bagno. INDUSTRIA bistranze cucina bagno giardino proprio centralnata. GIACINTI stanza cucina bagno. D'AZEGLIO bistranze stanza soggiorno bagno centralnata. CANOVA bistranze bagno riscaldamento. 57695 I

A. CANOVA 2 stanze cucina wc 18.000. ALTRO 3 stanze cucina wc 22.000 affittarsi. ESPERIA, Imbriani 8. Tel. 29235. 40095 I

ALLOGGIO pressi Viale 2 stanze stanza cucina gabinetto bagno. D'AZEGLIO bistranze stanza soggiorno bagno centralnata. CANOVA bistranze bagno riscaldamento. 57695 I

A. AGEP - Crispi 14 affitta appartamenti: ROIANO 1-2 stanze soggiorno bagno centralnata ascensore. D'ALVIANO bistranze cucina doccia. XX SETTEMBRE bistranze cucina bagno. INDUSTRIA bistranze cucina bagno giardino proprio centralnata. GIACINTI stanza cucina bagno. D'AZEGLIO bistranze stanza soggiorno bagno centralnata. CANOVA bistranze bagno riscaldamento. 57695 I

A. CANOVA 2 stanze cucina wc 18.000. ALTRO 3 stanze cucina wc 22.000 affittarsi. ESPERIA, Imbriani 8. Tel. 29235. 40095 I

ALLOGGIO pressi Viale 2 stanze stanza cucina gabinetto bagno. D'AZEGLIO bistranze stanza soggiorno bagno centralnata. CANOVA bistranze bagno riscaldamento. 57695 I

A. AGEP - Crispi 14 affitta appartamenti: ROIANO 1-2 stanze soggiorno bagno centralnata ascensore. D'ALVIANO bistranze cucina doccia. XX SETTEMBRE bistranze cucina bagno. INDUSTRIA bistranze cucina bagno giardino proprio centralnata. GIACINTI stanza cucina bagno. D'AZEGLIO bistranze stanza soggiorno bagno centralnata. CANOVA bistranze bagno riscaldamento. 57695 I

A. CANOVA 2 stanze cucina wc 18.000. ALTRO 3 stanze cucina wc 22.000 affittarsi. ESPERIA, Imbriani 8. Tel. 29235. 40095 I

ALLOGGIO pressi Viale 2 stanze stanza cucina gabinetto bagno. D'AZEGLIO bistranze stanza soggiorno bagno centralnata. CANOVA bistranze bagno riscaldamento. 57695 I

A. AGEP - Crispi 14 affitta appartamenti: ROIANO 1-2 stanze soggiorno bagno centralnata ascensore. D'ALVIANO bistranze cucina doccia. XX SETTEMBRE bistranze cucina bagno. INDUSTRIA bistranze cucina bagno giardino proprio centralnata. GIACINTI stanza cucina bagno. D'AZEGLIO bistranze stanza soggiorno bagno centralnata. CANOVA bistranze bagno riscaldamento. 57695 I

A. CANOVA 2 stanze cucina wc 18.000. ALTRO 3 stanze cucina wc 22.000 affittarsi. ESPERIA, Imbriani 8. Tel. 29235. 40095 I

ALLOGGIO pressi Viale 2 stanze stanza cucina gabinetto bagno. D'AZEGLIO bistranze stanza soggiorno bagno centralnata. CANOVA bistranze bagno riscaldamento. 57695 I

A. AGEP - Crispi 14 affitta appartamenti: ROIANO 1-2 stanze soggiorno bagno centralnata ascensore. D'ALVIANO bistranze cucina doccia. XX SETTEMBRE bistranze cucina bagno. INDUSTRIA bistranze cucina bagno giardino proprio centralnata. GIACINTI stanza cucina bagno. D'AZEGLIO bistranze stanza soggiorno bagno centralnata. CANOVA bistranze bagno riscaldamento. 57695 I

A. CANOVA 2 stanze cucina wc 18.000. ALTRO 3 stanze cucina wc 22.000 affittarsi. ESPERIA, Imbriani 8. Tel. 29235. 40095 I

LUSSUOSO zona Viale 7 stanze cucina biservizi accessori moderni affittasi. Tel. 93692. 40238 I

MAGAZZINO 150 mq. centrale bifori eventualmente riducibile affittasi. Tel. 93690. 40238 I

MODERNO pressi Rondone due stanze cucina bagno centralnata ascensore affittasi. Telefonare 95982. 40238 I

S. GIUSTO 3 stanze stanza cucina bagno affitta Immobiliare Carducci 28 tel. 734257. 40075 I

SIGNORILE largo Balanotti, salone 2 stanze soggiorno cucina accessori moderni affittasi. Tel. 95982. 40238 I

Rich. appart. bott. L. 60

MACCHINE cucine occasione Nechi Singer grande assortimento. Ditta Natale Tullio - Trieste - Battisti 12; Montalcorno - Corso 25. 40047 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione. Prezzi fortemente ribassati. Guarnizioni, cappelli e cappesante. Occasionissima. Pellicceria Cervo viale XX Settembre 16. 35 M

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16. Ultimi giorni della vendita straordinaria di fine stagione